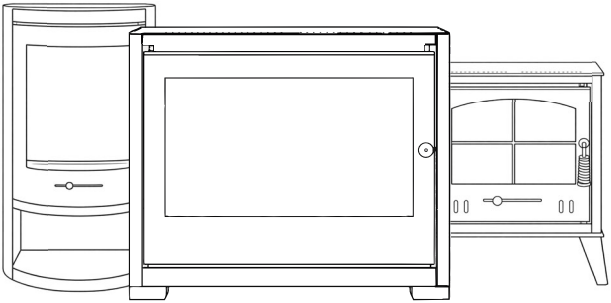
BIO ETHANOL FIRES

ÖKO

SAFETY MANUAL



Quick Start video
(Scan the QR)

This manual is for the following models:

OKO S1	OKO S1-R	OKO S2	OKO S2-D	OKO S2-W
OKO S3	OKO S4	OKO S5	OKO S6	OKO S7
OKO S8	OKO S9	OKO S10	OKO S11	BEF0014
BEF0018	BEF0019	BEF0020	BEF0021	BEF0024
BEF0025	BEF0029	BEF0030	BEF0032	BEF0033
BEF0037	BEF0038	BEF0039	BEF0040	

OKO0002_V5_130726

LANGUAGES

English	02-12
Français	13-24
Deutsch	25-36
Italiano	37-48
Español	49-60
Polski	61-72
Română	73-84

CONTENTS

SECTION 01 - INTRODUCTION

Introduction	03
Important safety information	04-05
Safety symbols	04-05
Minimum Distances to combustible matrials	04-05

SECTION 02 - IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Installation and location	05
Door Opening for Different Models	06-07
Bio-ethanol Stove Accessories	07-08
Adding Fuel	09

SECTION 03 - INSTALLATION & GUARANTEE

Lighting	10
During Use	10
Extingushing	11
Guarantee	12
Contacts	12

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Please take the time to familarise yourself with **ALL** the information contained within this section of the manual.

DO NOT pour fuel into the open flame. Do not pour fuel into the burner whilst it is still hot.

DO NOT put any objects onto the fire.

DO NOT put fireplace in a draft.

DO NOT fan the fire.

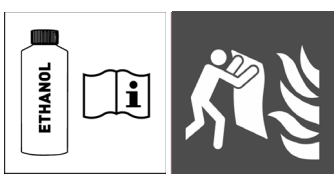
DO NOT touch the flames.

DO NOT position the fire near combustible items.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Please take the time to familarise yourself with **ALL** the information contained within this section of the manual.

Keep suitable extinguishing agent ready.



Adhere to **ALL** instructions about bio-ethanol fuel.

Fire danger / oxidising / combustible

Do not smoke when handling / filling bio-ethanol fuel.

Harmful.

WARNING!

- Never leave children unsupervised in a room where the fire is ON and unguarded.
- Never obstruct or cover or force items into fire openings.
- Never use aerosols or steam cleaners on or around the fire.
- Never use the fire to dry clothes etc.
- Never sit or stand on the fire.
- Never lean or put weight on the fire.
- Do not use outdoors.
- This product is **NOT** for permanent use.
- This product is **NOT** for continuous operation.
- This product is **ONLY** intended for domestic use.
- This product must **NOT** be hired out for contract purposes.
- This product is **NOT** intended for cooking or heating food.
- If anyone in the vicinity of the fire experiences sickness or headaches, extinguish the fire immediately and open all doors and windows.
- **DO NOT** leave a lit fire unattended at any time.
- **DO NOT** use the bio-ethanol fire as a main source of heating.
- **DO** ensure all safety precautions in this manual are followed.

BIO ETHANOL FIRES				
Type	Model Number	Burner Size (L)	Min Room Vol.(m3)	Approx. Burn time (hrs)
1.5V Burner	BEF0028	1.5	60	3-8
3.0V Burner	BEF0035	3.0	70	3-8
S1	BEF0014	1.5	60	3-8
S2	BEF0024	1.5	60	3-8
S3	BEF0018	1.5	60	3-8
S4	BEF0025	1.5	60	3-8
S5	BEF0021	1.5	60	3-8
S6	BEF0032	3.0	70	6-9
S7	BEF0033	1.5	60	3-8
S8	BEF0037	3.0	70	6-9
S9	BEF0038	1.5	60	3-8
S10	BEF0039	1.5	60	3-8
S11	BEF0040	1.5	60	3-8

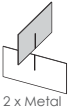
PARTS SUPPLIED

1 x Stove

1 x Bio-Ethanol Burner

1 x Flame Control Tool

1 x Filler Funnel

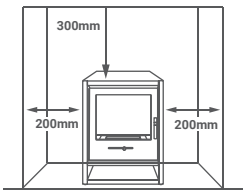

2 x Metal Plates (FOR STOVE PIPE)

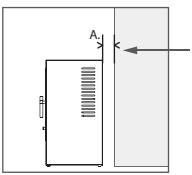
INSTALLATION

WARNING: FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS MAY RESULT IN FIRE, PROPERTY DAMAGE, SERIOUS INJURY OR DEATH.

The contents of this manual are intended to provide simple and informative instructions on how to safely install and use your bio-ethanol fire. Before assembling the product, please take the time to read this manual thoroughly.Before using your bio-ethanol fire, you must determine whether the space is suitable for the product to be used safely; using your bio-ethanol fire in a room smaller than that stipulated or without sufficient ventilation may result in headaches or sickness, and if this occurs, extinguish the fire immediately and open all doors and windows. To calculate the volume of the room, use H × W × D = m³.

PLEASE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE





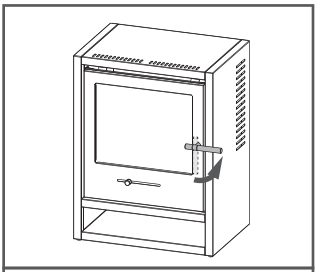
DISTANCE FROM A			
Product Stove	Marble/Stone	WOOD (Including MDF & MFC)	Wallpaper
S1	5mm	10mm	100mm
S2	5mm	10mm	100mm
S3	30mm	30mm	100mm
S4	5mm	10mm	100mm
S5	5mm	10mm	100mm
S6	5mm	10mm	100mm
S7	5mm	10mm	100mm
S8	30mm	30mm	100mm
S9	5mm	10mm	100mm
S10	5mm	10mm	100mm
S11	5mm	10mm	100mm

NOTE: These instructions are to be used in conjunction with building regulations. Please observe local legislation in relation to installation and use of bio-ethanol fires.

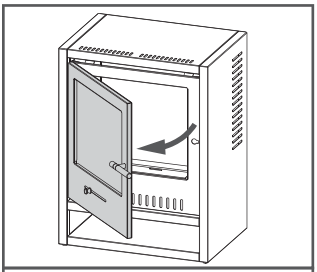
- Please ensure the you are placing this appliance on is flat, stable and level.
- **DO NOT** use this bio-ethanol fire in any small enclosed unventilated spaces such as lofts or basements.
- You **MUST** locate this product in a location where it will **NOT** be subject to a strong draught or wind.
- **DO NOT** place the fire in front of a window.
- You **MUST** only use this fire in rooms according to this manual.
- **DO NOT** place it on highly combustible surfaces or materials.
- **DO NO**T use this bio-ethanol fire under any outdoor awnings, parasols, sun umbrellas, gazebos or in a tent.
- **DO NOT** locate the fire in a location where it could be knocked or tipped over.
- **DO NOT** reposition the fire when in use, only move the fire when it has cooled completely.
- **DO NOT** position the fire below a wall-hung television, or beneath overhanging lights.
- **DO NOT** locate the fire within 1m of a television.
- **DO NOT** locate the fire in an area where children and/or animals play.

OPENING THE DOOR

1. S1 - S3 - S10

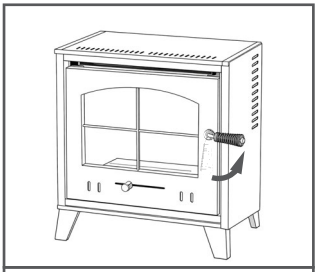


1.To open the door, turn the handle anti-clockwise to a horizontal position.

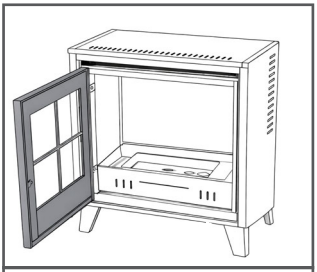


2. Once in position, pull the door to open.

2. S2 - S4 - S8

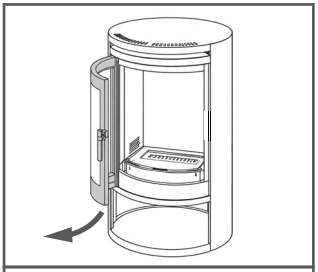


1.To open the door, turn the handle anti-clockwise to a horizontal position.

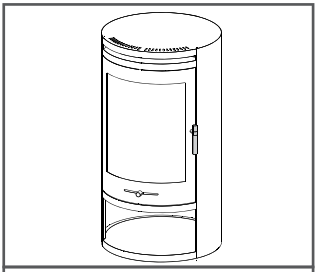


2. Once in position, pull the door to open.

3. S5 - S7 - S9

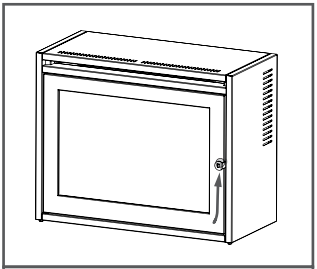


1.To open the door, pull the handle towards you.

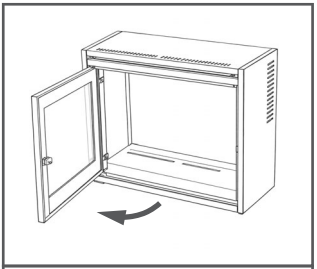


2. Push the handle away from you to close the door securely.

4. S6 - S11



1.To open the door, push UP on the handle and then pull towards you.



2. Push the handle away from you to close the door securely.

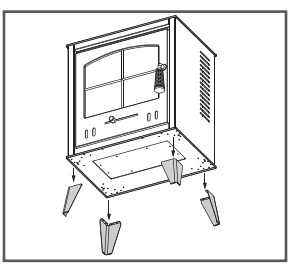
FITTING THE LOG STORE / FEET / BASE (supplied separately)

*Images for illustrative purposes only

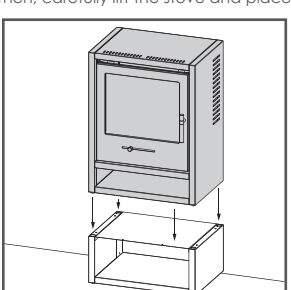
1. **For products with feet only.**
   For products without feet, move straight to Step 2.

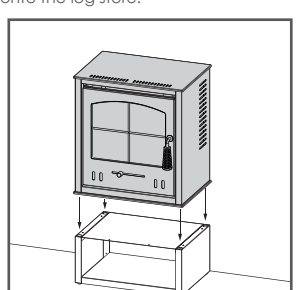
   NOTE: REMOVE THE BURNER BEFORE LAYING THE STOVE ON ITS BACK

   Lay the stove on its back and remove the 4 x feet from the stove using a screwdriver.



2. Position the log store in the desired place.
   Then, carefully lift the stove and place it onto the log store.





IMPORTANT

FITTING THE STOVE PIPE (if applicable)

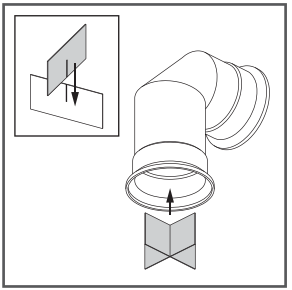
ONLY COMPATIBLE WITH ADAM STRAIGHT OR ANGLED STOVE PIPES

Parts Supplied

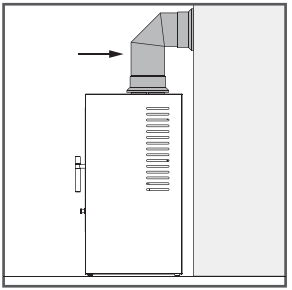
2 x Metal Plates

*Images for illustrative purposes only

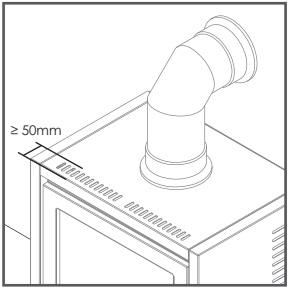
1. Assemble the stove pipe insert into an 'X' and push into the bottom of the stove pipe.



2. Place the stove pipe on top of the stove and push the stove pipe against the wall/back panel.



ATTENTION: DO NOT place anything within 50mm of the front of the stove to ensure the vents on top of the stove are left clear.



BEFORE YOU START SCAN THE QR & WATCH OUR QUICK START VIDEO

We recommend the following equipment is available at all times and clearly visible before lighting the fire:

- The metal extinguishing tool supplied with the fire.
- An alcohol resistant foam, BC powder or carbon dioxide fire extinguisher (not supplied).
- A protective mat placed beneath the fire in instances where the fire is to be positioned on a wooden, plastic or glass table.
- A protective mat may be made of slate or marble, be a cast iron or stainless steel trivet, or a heat resistant fabric mat, which can be purchased from cookware retailers.
- We advise installing a carbon monoxide detector as a precautionary safety measure to provide an early warning in the unlikely event that carbon monoxide is produced under abnormal operating conditions.
- A long stem lighter

We also recommend a set of heat resistant gloves when preparing and lighting the fire.

WARNING:
PLACE BURNER INTO THE INSET FIRE BODY WITH THE RESERVOIR FACING TOWARDS THE FRONT

ADDING FUEL

- This product is **ONLY** suitable for use with bio-ethanol liquid fuel.
- **ALWAYS** follow the fuel safety guidelines on the back of the bio-ethanol fuel bottle.
- **DO NOT** use petrol, white spirit, lighter fluid, alcohol, gel fuel, citronella oil or similar chemicals to light the fire as this will damage the product and may cause property damage, serious injury or death.
- **ALWAYS** inspect the unit prior to adding fuel for fatigue and damage and replace as and when necessary.
- **ALWAYS** use the funnel provided to fill the fuel tray.
- **DO NOT OVERFILL THE FUEL TRAY WITH FUEL**

- There is a maximum level mark on the inside of the fuel tray. **DO NOT** fill the fuel tray with bio-ethanol liquid above the maximum mark.
- If any spillages have occurred when filling the fuel tray, ensure you clear up the spilled fuel before use. Any fuel spilled can be removed by wiping the fuel up with a dry cloth then removing any remaining residue with a damp cloth
- **DO NOT** use any chemicals to clean up spillages or to clean the bio-ethanol fireplace.
- Only use luke warm water and a soft cloth to clean the bio-ethanol fire.
- Only add more bio-ethanol liquid when the flame has been properly extinguished and the fire is **COMPLETELY COOL.**

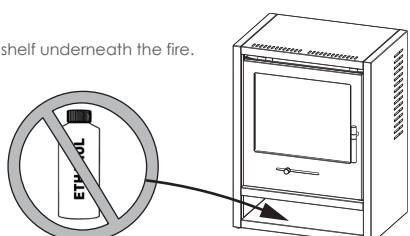
LIGHTING

NOTE: Before lighting we highly recommend familiarising yourself with the procedure(s) for extinguishing the fire.

- Ensure there are no flammable materials within 1m of the bio-ethanol fire.
- **DO NOT** ignite the device if it is still warm.
- **DO NOT** light the fire in a room which already contains a burning fire.
- To light the bio-ethanol liquid fuel use a **long stem lighter** at arms length at a minimum distance of 140mm from the handle of the lighter to the opening of the bio-ethanol burner.
- The extinguishing plate must remain completely open once the bio-ethanol liquid fuel has been lit. When you want to extinguish the flame and when **NOT** in use, the extinguishing plate must remain firmly closed.

ATTENTION

Do not store fuel on the shelf underneath the fire.



DURING USE

- After approximately 5 minutes the flame will change from a small blue flame to a larger yellow flame and will burn hotter than when first lit.
- Once alight **DO NOT** move or handle the bio-ethanol fire as it will be hot.
- The metal extinguishing tool should be kept in a close proximity to the stove at all times,especially when alight.
- Beware of hot surfaces.
- **DO NOT** put anything on top of the fire or cover the fire and/or the fire glass.
- **DO NOT** close all windows and doors whilst the fire is in use.
- **ALL** of the bio-ethanol fire surfaces will become hot during use: **HANDLE WITH CAUTION.**
- Keep children and pets at a safe distance from the bio-ethanol fire when in use, whilst still hot or with hot fuel.
- **DO NOT** leave children unattended with the fire whilst in use, still hot or with hot fuel.

EXTINGUISHING THE FIRE

- Keep the extinguishing tool close to the fireplace at all times.
- Do not use water to extinguish a bio-ethanol fire, even in an emergency.
- Do not attempt to blow out the flame, as this will increase its intensity rather than extinguish it.
- To safely extinguish the fire, allow the bio-ethanol fuel to burn off completely so that no residue remains in the fuel tray.
- If the fire is still burning, use the provided extinguishing tool to fully close the extinguishing plate over the fuel tray, cutting off the oxygen supply to the flame.
- Keep the stainless steel extinguishing plate fully closed until the flame is completely out and the appliance has cooled.
- Ensure the fuel tray is fully covered by the extinguishing plate.
- Do not touch or operate the appliance again until the flame has been completely extinguished and the unit has cooled.

IN AN EMERGENCY

- Using the metal extinguishing tool provided, firmly close the stainless steel extinguishing plate across the fuel tray.
- Use an alcohol resistant foam, BC powder, or carbon dioxide fire extinguisher.
- Ensure the stainless steel extinguishing plate is completely closed covering the fuel tray entirely.
- **DO NOT** douse the bio-ethanol fire with water even in an emergency.
- **DO NOT** attempt to blow out the flame, as the additional airflow will increase the flame size and strength and not extinguish the flame.

Once cool:
- Ensure there is no fuel remaining in the fuel tray.
- Keep the extinguishing plate firmly closed.

CARING FOR YOUR PRODUCT

- **DO NOT** alter the design or construction of this fire in any way.
- **DO NOT** use any replacement parts from any other manufacturer.
- When not in use, ensure there is no fuel remaining in the fuel tray.
- To clean the fuel tray use lukewarm water and a soft cloth. It is also recommended that you use a good quality stainless steel cleaner on the fueltray.
- **ONLY** use a damp soft cloth on the fireplace base unit.
- When not in use, store the unit indoors in a dry, cool place, out of reach of children.
- Take special care when storing the bio-ethanol liquid fuel.
- For suitable fuel storage, please follow the directions for use and storage on the bio-ethanol liquid packaging.
- Prior to next use, check all components of the product for fatigue, ensuring that the secondary fuel container does not contain any fuel. Any residual fuel must be removed, drained and cleaned before use.
- The stainless steel fuel tray will tarnish from first use and if placed outside, this is normal and to be expected.
- Reposition the fireplace regularly to prevent the surface underneath the fireplace from fading

AFFIX RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE HERE

DISCLAIMER

We will not accept responsibility for any loss, damage or injury caused by installations of bio-ethanol fires other than those directly attributable to faulty workmanship or materials used by ourselves during the guarantee period. The instructions in this manual are designed to supplement those defined by building regulation, local conventions and any other applicable safety steps required by law in relation to fire safety and should not be used in isolation.

Over time the appearance of the product will tarnish though use and if kept outdoors, this is natural and unavoidable and we are under no obligation to provide repair or replacements under guarantee for cosmetic damage sustained in this manner.

GUARANTEE

For your convenience, you are not required to complete a form and return it to us in order to validate your guarantee. However, please ensure that you retain your receipt which will act as both proof of purchase and a guarantee validation document. **We recommend that you attach your receipt to this documentation.**

Your product carries a 12 month guarantee from the date that the original purchaser receives it. If your product fails to operate to its specification, due to faulty workmanship or materials during the guarantee period, we will either repair or replace the product. We will use our discretion to determine whether to offer a repair or provide a replacement. The product will not be covered by the guarantee if it has been misused, transformed, modified or altered in any way. Over time the appearance of the product will tarnish though use and if kept outdoors, this is natural and unavoidable and we are under no obligation to provide repair or replacements under guarantee for cosmetic damage sustained in this manner.

If your product fails within the guarantee period please ensure that you have all necessary documentation available including proof or purchase (receipt or invoice with serial number, location and date of purchase) in addition to all original undamaged packaging and leaflets etc. It is strongly recommended that you inspect your product carefully before it is used or installed. For full details of your product you should refer to the instruction manual which accompanies the product. You are strongly advised to read this manual carefully in its entirety and to retain it for future reference.

This product guarantee does not affect your statutory rights.

Conforms with relevant European Directives

CUSTOMER HELPLINE

+44 (0) 3300 882 069

customer.support@firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

www.firedupcorporation.com

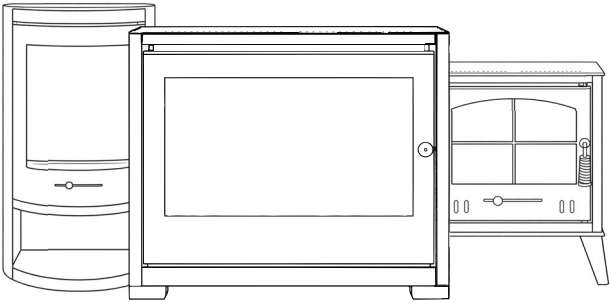
www.firedupcorporation.com/manual

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

BIO ETHANOL FIRES

ÖKO

MANUEL DE SÉCURITÉ



Vidéo de démarrage rapide

(Scannez le QR code)

Ce manuel concerne les modèles suivants:

OKO S1	OKO S1-R	OKO S2	OKO S2-D	OKO S2-W
OKO S3	OKO S4	OKO S5	OKO S6	OKO S7
OKO S8	OKO S9	OKO S10	OKO S11	BEF0014
BEF0018	BEF0019	BEF0020	BEF0021	BEF0024
BEF0025	BEF0029	BEF0030	BEF0032	BEF0033
BEF0037	BEF0038	BEF0039	BEF0040	

OKO0002_V4_050326

SOMMAIRE

SECTION 01 - INTRODUCTION

Introduction 15
Informations importantes sur la sécurité 16-17
Symboles de sécurité 16-17
Distances minimales aux matériaux combustibles 16-17

SECTION 02 - INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Installation et emplacement 18
Ouverture des portes pour différents modèles 19-20
Accessoires pour poêles à bioéthanol 20
Ajout de carburant 21

SECTION 03 - INSTALLATION ET GARANTIE

Éclairage 22
Pendant l'utilisation 22
Extinction 23
Garantie 24
Contacts 24

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Prenez le temps de vous familiariser avec TOUTES les informations contenues dans cette section du manuel.

NE PAS verser de carburant dans la flamme nue. Ne PAS verser de carburant dans le brûleur lorsqu'il est encore chaud.

Ne PAS placer d'objets sur le feu.

NE PAS placer le foyer dans un courant d'air.

Ne PAS attiser le feu.

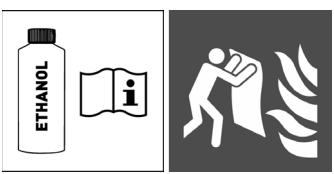
NE PAS toucher les flammes.

NE PAS placer le feu à proximité d'éléments combustibles.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Prenez le temps de vous familiariser avec TOUTES les informations contenues dans cette section du manuel.

Tenir à disposition un agent extincteur approprié.



Respecter **TOUTES** les instructions relatives au carburant bioéthanol.

VDanger d'incendie / comburant / combustible

Ne pas fumer lors de la manipulation ou du remplissage de carburant au bioéthanol.

Nocif.

ATTENTION!

- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans une pièce où le feu est allumé et non surveillé.
- Ne jamais obstruer, couvrir ou forcer des objets dans les ouvertures d'incendie.
- Ne jamais installer ou utiliser le feu dans un endroit où l'on utilise de l'eau, c'est-à-dire dans les salles de bains, les cuisines, les salles d'eau, les piscines, etc.
- Ne jamais utiliser d'aérosols ou de nettoyeurs à vapeur sur ou autour du feu.
- Ne jamais utiliser le feu pour sécher des vêtements, etc.
- Ne pas placer le feu sur des tapis ou des moquettes à poils profonds.
- Ce produit n'est **PAS** destiné à un usage permanent.
- Ce produit n'est **PAS** destiné à un fonctionnement continu.
- Ce produit est **UNIQUEMENT** destiné à un usage domestique.
- Ce produit ne doit **PAS** être loué à des fins contractuelles.
- Ce produit n'est **PAS** destiné à la cuisson ou au chauffage des aliments.
- Ce produit ne doit **PAS** être utilisé dans une pièce dont le volume minimum est inférieur à celui recommandé dans la section des informations spécifiques au modèle de ce manuel d'instructions et sans une ventilation suffisante. Le non-respect de ces règles peut entraîner des maux de tête ou des malaises.

CHEMINÉES AU BIOÉTHANOL				
Type	Référence	Dimensions du brûleur (L)	Volume minimal de la pièce (m^3)	Durée d'utilisation approx. (heures)
1.5V Burner	BEF0028	1.5	60	3-8
3.0V Burner	BEF0035	3.0	70	3-8
S1	BEF0014	1.5	60	3-8
S2	BEF0024	1.5	60	3-8
S3	BEF0018	1.5	60	3-8
S4	BEF0025	1.5	60	3-8
S5	BEF0021	1.5	60	3-8
S6	BEF0032	3.0	70	6-9
S7	BEF0033	1.5	60	3-8
S8	BEF0037	3.0	70	6-9
S9	BEF0038	1.5	60	3-8
S10	BEF0039	1.5	60	3-8
S11	BEF0040	1.5	60	3-8

PIÈCES FOURNIES

1 x Poêle

1 x Brûleur au bioéthanol

1 x Outil de contrôle de flamme

1 x Entonnoir de remplissage

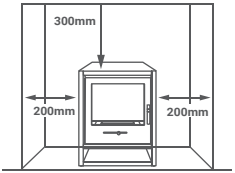
2 x plaques métalliques (POUR TUYAU DE CHEMINÉE)

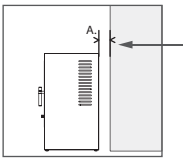
INSTALLATION

AVERTISSEMENT: LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER UN INCENDIE, DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Le contenu de ce manuel est destiné à fournir des instructions simples et informatives sur la manière d'installer et d'utiliser votre feu au bioéthanol en toute sécurité. Avant d'assembler le produit, prenez le temps de lire attentivement ce manuel. Avant d'utiliser votre feu au bioéthanol, vous devez déterminer si l'espace est adapté à l'utilisation du produit en toute sécurité. L'utilisation de votre feu au bioéthanol dans une pièce plus petite que celle mentionnée ci-dessous et sans ventilation suffisante peut entraîner des maux de tête ou des malaises. Dans ce cas, éteignez immédiatement le feu et ouvrez toutes les portes et fenêtres. Pour calculer le volume de la pièce: H x W x D = m³.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE





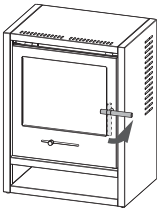
DISTANCE PAR RAPPORT À A			
Produit : Poêle	Marbre/Pierre	BOIS (y compris le MDF et le MFC)	Fond d'écran
S1	5mm	10mm	100mm
S2	5mm	10mm	100mm
S3	30mm	30mm	100mm
S4	5mm	10mm	100mm
S5	5mm	10mm	100mm
S6	5mm	10mm	100mm
S7	5mm	10mm	100mm
S8	30mm	30mm	100mm
S9	5mm	10mm	100mm
S10	5mm	10mm	100mm
S11	5mm	10mm	100mm

REMARQUE : ces instructions doivent être utilisées en complément des normes de construction. Veuillez respecter la législation locale en matière d'installation et d'utilisation des foyers au bioéthanol.

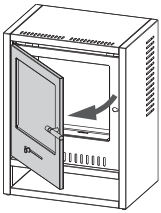
- Assurez-vous que la surface sur laquelle vous placez cet appareil est plane, stable et de niveau.
- N'utilisez PAS ce foyer au bioéthanol dans des espaces clos et non ventilés de petite taille, tels que les greniers ou les caves.
- Vous DEVEZ installer ce produit dans un endroit où il ne sera PAS exposé à des courants d'air ou au vent.
- NE placez PAS le foyer devant une fenêtre.
- Vous DEVEZ utiliser ce foyer uniquement dans des pièces conformes aux indications de ce manuel.
- NE LE PLACEZ PAS sur des surfaces ou des matériaux hautement inflammables.
- N'utilisez PAS ce foyer au bioéthanol sous des auvents, des parasols, des ombrières, des tonnelles ou dans une tente.
- NE PLACEZ PAS le foyer dans un endroit où il pourrait être heurté ou renversé.
- NE DÉPLACEZ PAS le foyer lorsqu'il est en marche ; ne le déplacez que lorsqu'il a complètement refroidi.
- NE PLACEZ PAS le foyer sous un téléviseur fixé au mur ou sous des luminaires en saillie.
- NE PLACEZ PAS le foyer à moins d'un mètre d'un téléviseur.
- NE PLACEZ PAS le foyer dans un endroit où des enfants et/ou des animaux jouent.

OUVRIR LA PORTE

1. S1 - S3 - S10



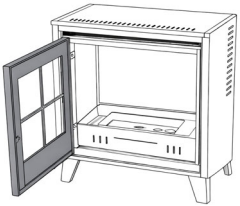
1. Pour ouvrir la porte, tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit à l'horizontale.



2. Une fois en place, tirez sur la porte pour l'ouvrir.

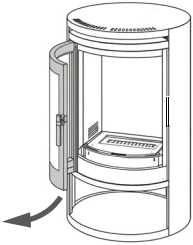
2. S2 - S4 - S8

1. Pour ouvrir la porte, tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit à l'horizontale.

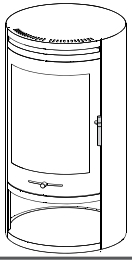


2. Une fois en place, tirez sur la porte pour l'ouvrir.

3. S5 - S7 - S9

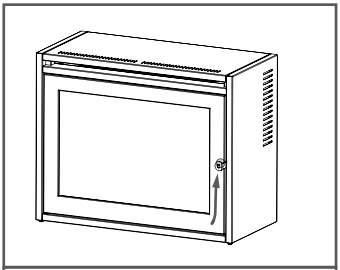


1. Pour ouvrir la porte, tirez la poignée vers vous.

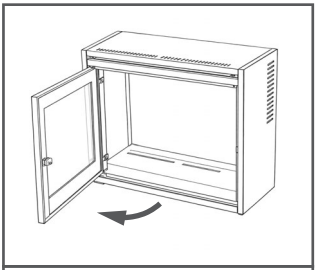


2. Poussez la poignée vers l'extérieur pour fermer la porte correctement.

4. S6 - S11



1. Pour ouvrir la porte, poussez la poignée vers le HAUT, puis tirez-la vers vous.



2. Poussez la poignée vers l'extérieur pour fermer la porte correctement.

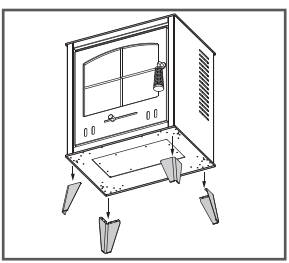
MONTAGE DU RANGEMENT À BÛCHES / PIEDS / BASE (vendus séparément)

*Image à des fins d'illustration uniquement

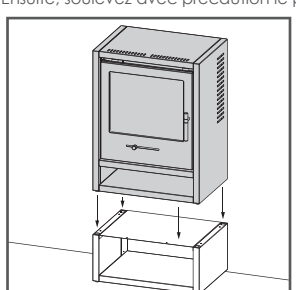
1. **Pour les produits avec pieds uniquement. Pour les produits sans pieds, passez directement à l'étape 2.**

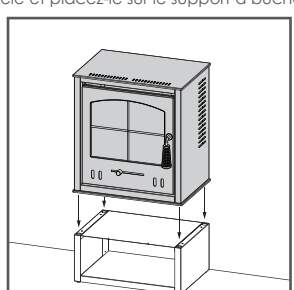
   REMARQUE : RETIRER LE BRÛLEUR AVANT DE COUCHER LE POÊLE SUR LE DOS

   Couchez le poêle sur le dos et retirez les 4 x pieds du poêle à l'aide d'un tournevis.



2. Positionner le poêle à bois à l'endroit souhaité.
   Ensuite, soulevez avec précaution le poêle et placez-le sur le support à bûches.





IMPORTANT

MONTAGE DE LA TUYAUTERIE DE LA POÊLE (le cas échéant)

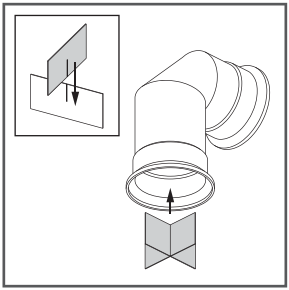
COMPATIBLE UNIQUEMENT AVEC LES TUYAUX DE POÊLE DROITS OU COUDÉS ADAM

Pièces fournies

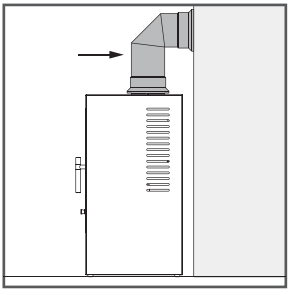
2 x plaques métalliques

*Image à des fins d'illustration uniquement

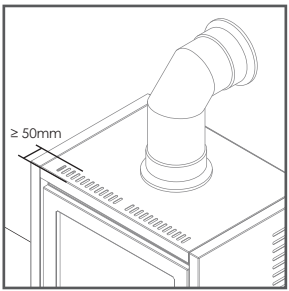
1. Assembler l'insert du tuyau de poêle en forme de « X » et l'enfoncer dans le fond du tuyau de poêle.



2. Placez le tuyau de poêle sur le dessus du poêle et poussez le tuyau de poêle contre le mur/le panneau arrière.



ATTENTION: NE RIEN placer à moins de 50 mm de l'avant du poêle pour que les orifices d'aération situés sur le dessus du poêle soient dégagés.



AVANT DE COMMENCER, SCANNEZ LE QR CODE ET REGARDEZ NOTRE VIDÉO DE DÉMARRAGE RAPIDE

Nous recommandons de disposer en permanence et de placer bien en vue les équipements suivants avant d'allumer le feu :

- L'outil d'extinction en métal fourni avec le foyer.
- Un extincteur à mousse résistante à l'alcool, à poudre BC ou à dioxyde de carbone (non fourni).
- Un tapis de protection placé sous le foyer lorsque celui-ci doit être posé sur une table en bois, en plastique ou en verre.
- Un tapis de protection peut être en ardoise ou en marbre, un dessous-de-plat en fonte ou en acier inoxydable, ou un tapis en tissu résistant à la chaleur, disponible chez les revendeurs d'ustensiles de cuisine.
- Nous vous recommandons d'installer un détecteur de monoxyde de carbone à titre de mesure de sécurité préventive, afin d'être averti rapidement dans le cas improbable où du monoxyde de carbone serait produit en cas de conditions de fonctionnement anormales.
- Un briquet à long manche Nous recommandons également de vous munir d'une paire de gants résistants à la chaleur lors de la préparation et de l'allumage du feu.

AVERTISSEMENT:
PLACER LE BRÛLEUR DANS LA STRUCTURE DU FOYER ENCASTRABLE, LE RÉSERVOIR ÉTANT ORIENTÉ VERS L'AVANT

FAIRE LE PLEIN

- Ce produit est UNIQUEMENT destiné à être utilisé avec du bioéthanol liquide.
- Respectez TOUJOURS les consignes de sécurité relatives au combustible figurant au dos du bidon de bioéthanol.
- N'utilisez PAS d'essence, de white spirit, de gaz pour briquet, d'alcool, de gel combustible, d'huile de citronnelle ou de produits chimiques similaires pour allumer le feu, car cela endommagerait le produit et pourrait causer des dégâts matériels, des blessures graves ou la mort.
- Inspectez TOUJOURS l'appareil avant d'ajouter du combustible afin de détecter tout signe d'usure ou de dommage et remplacez-le dès que nécessaire.
- Utilisez TOUJOURS l'entonnoir fourni pour remplir le bac à combustible.
- **NE REMPLISSEZ PAS TROP LE RÉSERVOIR DE CARBURANT**

- Une ligne de niveau maximal est indiquée à l'intérieur du réservoir. NE REMPLISSEZ PAS le réservoir de bioéthanol au-delà de cette ligne.
- Si du liquide s'est renversé lors du remplissage du réservoir, veillez à nettoyer le liquide renversé avant toute utilisation. Vous pouvez éliminer le liquide renversé en l'essuyant avec un chiffon sec, puis en éliminant les résidus restants à l'aide d'un chiffon humide
- N'utilisez AUCUN produit chimique pour nettoyer les déversements ou pour nettoyer la cheminée au bioéthanol.
- Utilisez uniquement de l'eau tiède et un chiffon doux pour nettoyer la cheminée au bioéthanol.
- N'ajoutez du bioéthanol que lorsque la flamme a été correctement éteinte et que la cheminée est COMPLÈTEMENT REFROIDIE.

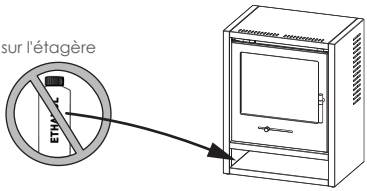
ÉCLAIRAGE

REMARQUE : Avant d'allumer le feu, nous vous recommandons vivement de vous familiariser avec la ou les procédures d'extinction du feu.

- Assurez-vous qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à moins d'un mètre du feu au bioéthanol.
- N'allumez PAS l'appareil s'il est encore chaud.
- N'allumez PAS le feu dans une pièce où un autre feu est déjà allumé.
- Pour allumer le combustible liquide au bioéthanol, utilisez un briquet à long bec en tenant celui-ci à bout de bras, à une distance minimale de 140 mm entre la poignée du briquet et l'ouverture du brûleur à bioéthanol.
- La plaque d'extinction doit rester complètement ouverte une fois que le combustible liquide au bioéthanol a été allumé. Lorsque vous souhaitez éteindre la flamme et lorsque l'appareil n'est PAS utilisé, la plaque d'extinction doit rester fermement fermée.

ATTENTION

Ne stockez pas de combustible sur l'étagère située sous le foyer.



PENDANT L'UTILISATION

- Au bout d'environ 5 minutes, la flamme passera d'une petite flamme bleue à une flamme jaune plus grande et brûlera à une température plus élevée qu'au moment de l'allumage.
- Une fois allumé, NE DÉPLACEZ PAS et NE TOUCHEZ PAS le brûleur au bioéthanol, car il sera brûlant.
- L'outil d'extinction en métal doit être conservé à proximité immédiate du poêle à tout moment, en particulier lorsqu'il est allumé.
- Méfiez-vous des surfaces chaudes.
- NE placez RIEN sur le feu et ne couvrez PAS le feu et/ou le verre du foyer.
- NE fermez PAS toutes les fenêtres et portes pendant que le feu est allumé.
- TOUTES les surfaces du foyer au bioéthanol deviennent chaudes pendant l'utilisation : MANIPULEZ-LES AVEC PRÉCAUTION.
- Maintenez les enfants et les animaux domestiques à une distance de sécurité du foyer au bioéthanol lorsqu'il est en marche, lorsqu'il est encore chaud ou lorsqu'il contient du combustible chaud.
- NE LAISSEZ PAS les enfants sans surveillance à proximité du foyer lorsqu'il est en marche, lorsqu'il est encore chaud ou lorsqu'il contient du combustible chaud.

ÉTEINDRE L'INCENDIE

- Gardez l'outil d'extinction à proximité de la cheminée à tout moment.
- N'utilisez pas d'eau pour éteindre un feu au bioéthanol, même en cas d'urgence.
- N'essayez pas d'éteindre la flamme en soufflant dessus, car cela ne ferait qu'augmenter son intensité au lieu de l'éteindre.
- Pour éteindre le feu en toute sécurité, laissez le bioéthanol se consumer entièrement afin qu'il ne reste aucun résidu dans le bac à combustible.
- Si le feu brûle toujours, utilisez l'outil d'extinction fourni pour fermer complètement la plaque d'extinction sur le bac à combustible, coupant ainsi l'apport d'oxygène à la flamme.
- Gardez la plaque d'extinction en acier inoxydable complètement fermée jusqu'à ce que la flamme soit complètement éteinte et que l'appareil ait refroidi.
- Assurez-vous que le bac à combustible est entièrement recouvert par la plaque d'extinction.
- Ne touchez pas et n'utilisez pas l'appareil tant que la flamme n'est pas complètement éteinte et que l'appareil n'a pas refroidi.

EN CAS D'URGENCE

- À l'aide de l'outil d'extinction métallique fourni, refermez fermement la plaque d'extinction en acier inoxydable sur le bac à combustible.
- Utilisez un extincteur à mousse résistante à l'alcool, à poudre BC ou à dioxyde de carbone.
- Assurez-vous que la plaque d'extinction en acier inoxydable est complètement fermée et recouvre entièrement le bac à combustible.
- NE PAS éteindre le feu de bioéthanol avec de l'eau, même en cas d'urgence.
- NE PAS tenter d'éteindre la flamme en soufflant dessus, car le flux d'air supplémentaire augmentera la taille et la puissance de la flamme sans l'éteindre.

Une fois refroidi :

- Assurez-vous qu'il ne reste plus de combustible dans le bac à combustible.
- Maintenez la plaque d'extinction bien fermée.

ENTRETIEN DE VOTRE PRODUIT

- NE MODIFIEZ EN AUCUN CAS la conception ou la structure de ce foyer.
- N'UTILISEZ PAS de pièces de rechange provenant d'autres fabricants.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, assurez-vous qu'il ne reste pas de combustible dans le bac à combustible.
- Pour nettoyer le bac à combustible, utilisez de l'eau tiède et un chiffon doux. Il est également recommandé d'utiliser un nettoyant pour acier inoxydable de bonne qualité sur le bac à combustible.
- Utilisez UNIQUEMENT un chiffon doux et humide sur le socle du foyer.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil à l'intérieur, dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants.
- Faites particulièrement attention lors du stockage du combustible liquide au bioéthanol.
- Pour un stockage adéquat du combustible, veuillez suivre les instructions d'utilisation et de stockage figurant sur l' emballage du bioéthanol liquide.
- Avant la prochaine utilisation, vérifiez l'état de tous les composants du produit et assurez-vous que le réservoir de combustible secondaire ne contient plus de combustible. Tout résidu de combustible doit être retiré, vidangé et nettoyé avant utilisation.
- Le bac à combustible en acier inoxydable se ternira dès la première utilisation et, s'il est placé à l'extérieur, cela est normal et prévisible.
- Déplacez régulièrement la cheminée pour éviter que la surface située sous la cheminée ne se décolore

APPOSEZ LE REÇU OU LA PREUVE D'ACHAT ICI

MENTIONS LÉGALES

Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les pertes, dommages ou blessures causés par des installations de feux au bioéthanol autres que ceux directement imputables à des défauts de fabrication ou de matériaux utilisés par nos soins pendant la période de garantie. Les instructions contenues dans ce manuel sont conçues pour compléter celles définies par les règlements de construction, les conventions locales et toute autre mesure de sécurité applicable exigée par la loi en matière de sécurité incendie et ne doivent pas être utilisées isolément.

Au fil du temps, l'apparence du produit se ternira lors de son utilisation et s'il est conservé à l'extérieur, cela est naturel et inévitable et nous ne sommes aucunement tenus de fournir des réparations ou des remplacements sous garantie pour les dommages cosmétiques subis de cette manière.

GARANTIE

Pour votre commodité, vous n'êtes pas tenu de remplir un formulaire et de nous le renvoyer afin de valider votre garantie. Toutefois, veillez à conserver votre reçu qui servira à la fois de preuve d'achat et de document de validation de la garantie. **Nous vous recommandons de joindre votre reçu à cette documentation.**

Votre produit bénéficie d'une garantie de 12 mois à compter de la date de réception par l'acheteur initial. Si votre produit ne fonctionne pas conformément à ses spécifications en raison de défauts de fabrication ou de matériaux pendant la période de garantie, nous le réparerons ou le remplacerons. Nous utiliserons notre discrétion pour déterminer si nous devons offrir une réparation ou fournir un remplacement. Le produit ne sera pas couvert par la garantie s'il a été mal utilisé, transformé, modifié ou altéré de quelque manière que ce soit. Au fil du temps, l'apparence du produit se ternira lors de son utilisation et s'il est conservé à l'extérieur, cela est naturel et inévitable et nous ne sommes aucunement tenus de fournir des réparations ou des remplacements sous garantie pour les dommages cosmétiques subis de cette manière.

Si votre produit tombe en panne pendant la période de garantie, veuillez vous assurer que vous disposez de toute la documentation nécessaire, y compris la preuve d'achat (reçu ou facture avec numéro de série, lieu et date d'achat), ainsi que de l'emballage d'origine non endommagé, des brochures, etc. Il est fortement recommandé d'inspecter soigneusement votre produit avant de l'utiliser ou de l'installer. Pour connaître tous les détails de votre produit, vous devez vous reporter au manuel d'instructions qui l'accompagne. Il est vivement conseillé de lire attentivement ce manuel dans son intégralité et de le conserver pour toute référence ultérieure.

Cette garantie de produit n'affecte pas vos droits statutaires.

SERVICE CLIENT

+44 (0) 3300 882 069

customer.support@firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

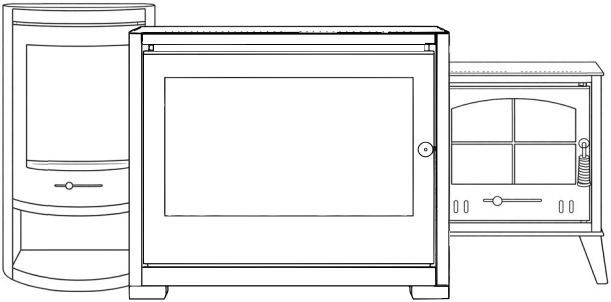
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

BIO ETHANOL FIRES

ÖKO

SICHERHEITSHANDBUCH



Schnellstart-Video
(QR-Code scannen)

Dieses Handbuch gilt für die folgenden Modelle:

OKO S1	OKO S1-R	OKO S2	OKO S2-D	OKO S2-W
OKO S3	OKO S4	OKO S5	OKO S6	OKO S7
OKO S8	OKO S9	OKO S10	OKO S11	BEF0014
BEF0018	BEF0019	BEF0020	BEF0021	BEF0024
BEF0025	BEF0029	BEF0030	BEF0032	BEF0033
BEF0037	BEF0038	BEF0039	BEF0040	

OKO0002_V4_050326

INHALT

ABSCHNITT 01 – EINLEITUNG

Einleitung 27
Wichtige Sicherheitshinweise 28-29
Sicherheitssymbole 28-29
Mindestabstände zu brennbaren Materialien 28-29

ABSCHNITT 02 – WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Installation und Aufstellungsort 29
Türöffnung für verschiedene Modelle 30-31
Zubehör für Bioethanol-Öfen 31-32
Tanken 33

ABSCHNITT 03 – MONTAGE UND GARANTIE

Beleuchtung 34
Während des Gebrauchs 34
Löschen 35
Garantie 36
Kontakte 36

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Si prega di prendersi del tempo per familiarizzare con TUTTE le informazioni presenti su questo manuale.

NON versare carburante nelle fiamme. Non versare combustibile nel bruciatore mentre è ancora caldo.

NON mettere alcun oggetto sul camino.

NON mettere il caminetto in una corrente d'aria.

NON attizzare il camino.

NON toccare il camino.

NON posizionare il camino vicino a oggetti combustibili.

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Si prega di prendersi del tempo per familiarizzare con TUTTE le informazioni presenti su questo manuale.

Tenere sempre un estintore pronto all'evenienza.

Attenersi a **TUTTE** le istruzioni sul carburante a bioetanolo.

Pericolo di incendio/comburente/ combustibile

Non fumare durante l'utilizzo/il rifornimento di carburante a bioetanolo.

Pericoloso.

WARNUNG!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt in einem Raum, in dem der Kamin eingeschaltet und unbeaufsichtigt ist.
- Blockieren oder verdecken Sie niemals die Feueröffnungen und stecken Sie keine Gegenstände gewaltsam hinein.
- Stellen Sie den Kamin niemals an Orten auf, an denen Wasser in die Nähe gelangen kann.
- Verwenden Sie niemals Aerosole oder Dampfreiniger auf oder in der Nähe des Kamins.
- Verwenden Sie den Kamin niemals zum Trocknen von Kleidung usw.
- Setzen oder stellen Sie sich niemals auf den Kamin.
- Lehnen Sie sich niemals an den Kamin und belasten Sie ihn nicht.
- Nicht im Freien verwenden.
- Dieses Produkt ist NICHT für den dauerhaften Gebrauch bestimmt.
- Dieses Produkt ist NICHT für den Dauerbetrieb bestimmt.
- Dieses Produkt ist AUSSCHLIESSLICH für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Dieses Produkt darf NICHT für gewerbliche Zwecke vermietet werden.
- Dieses Produkt ist NICHT zum Kochen oder Erhitzen von Speisen bestimmt.
- Sollte jemand in der Nähe des Feuers Übelkeit oder Kopfschmerzen verspüren, löschen Sie das Feuer sofort und öffnen Sie alle Türen und Fenster.
- Lassen Sie ein brennendes Feuer NIEMALS unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie den Bioethanol-Kamin NICHT als Hauptheizquelle.
- Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitshinweise in dieser Anleitung befolgt werden.

BIOETHANOL-KAMINE				
Typ	Modellnummer	Brennergröße (L)	Mindestraumvolumen (m^3)	Ungefähre Brenndauer (Std.)
1.5V Burner	BEF0028	1.5	60	3-8
3.0V Burner	BEF0035	3.0	70	3-8
S1	BEF0014	1.5	60	3-8
S2	BEF0024	1.5	60	3-8
S3	BEF0018	1.5	60	3-8
S4	BEF0025	1.5	60	3-8
S5	BEF0021	1.5	60	3-8
S6	BEF0032	3.0	70	6-9
S7	BEF0033	1.5	60	3-8
S8	BEF0037	3.0	70	6-9
S9	BEF0038	1.5	60	3-8
S10	BEF0039	1.5	60	3-8
S11	BEF0040	1.5	60	3-8

LIEFERUMFANG

1 x Herd

1 x Bioethanol-Brenner

1 x Flammen-Regelungswerkzeug

1 x Füllvorrichtung Trichter

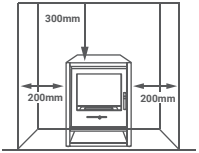
2 x Metall Platten (FÜR OFENROHR)

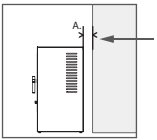
INSTALLATION

WARNUNG: DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN KANN ZU BRÄNDEN, SACHSCHÄDEN, SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

Der Inhalt dieser Anleitung soll Ihnen einfache und informative Anweisungen zur sicheren Installation und Nutzung Ihres Bioethanol-Kamins geben. Bitte nehmen Sie sich vor dem Aufbau des Produkts die Zeit, diese Anleitung sorgfältig durchzulesen. Bevor Sie Ihren Bioethanol-Kamin in Betrieb nehmen, müssen Sie sicherstellen, dass der Raum für die sichere Nutzung des Produkts geeignet ist. Die Verwendung Ihres Bioethanol-Kamins in einem Raum, der kleiner ist als vorgeschrieben, oder ohne ausreichende Belüftung kann zu Kopfschmerzen oder Übelkeit führen. Sollte dies geschehen, löschen Sie das Feuer sofort und öffnen Sie alle Türen und Fenster. Zur Berechnung des Raumvolumens verwenden Sie die Formel H × B × T = m³.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHLESEN AUF





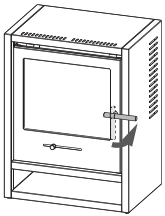
ENTFERNUNG VON A			
Produkt: Herd	Marmor/Stein	HOLZ (einschließlich MDF und MFC)	Hintergrundbild
S1	5mm	10mm	100mm
S2	5mm	10mm	100mm
S3	30mm	30mm	100mm
S4	5mm	10mm	100mm
S5	5mm	10mm	100mm
S6	5mm	10mm	100mm
S7	5mm	10mm	100mm
S8	30mm	30mm	100mm
S9	5mm	10mm	100mm
S10	5mm	10mm	100mm
S11	5mm	10mm	100mm

HINWEIS: Diese Anleitung ist in Verbindung mit den geltenden Bauvorschriften zu beachten. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften bezüglich der Installation und Nutzung von Bioethanol-Kaminen.

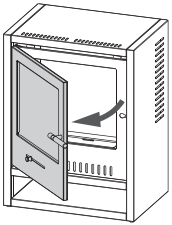
- Stellen Sie sicher, dass die Unterlage, auf die Sie dieses Gerät stellen, eben, stabil und waagerecht ist.
- Verwenden Sie diesen Bioethanol-Kamin NICHT in kleinen, geschlossenen und unbelüfteten Räumen wie Dachböden oder Kellern.
- Sie MÜSSEN dieses Produkt an einem Ort aufstellen, an dem es KEINEM starken Luftzug oder Wind ausgesetzt ist.
- Stellen Sie den Kamin NICHT vor ein Fenster.
- Sie DÜRFEN diesen Kamin nur in Räumen verwenden, die den Angaben in dieser Anleitung entsprechen.
- Stellen Sie ihn NICHT auf leicht entflammbaren Oberflächen oder Materialien auf.
- Verwenden Sie diesen Bioethanol-Kamin NICHT unter Markisen, Sonnenschirmen, Pavillons oder in einem Zelt.
- Stellen Sie den Kamin NICHT an einem Ort auf, an dem er umgestoßen oder gekippt werden könnte.
- Verschieben Sie den Kamin NICHT während des Betriebs; bewegen Sie ihn erst, wenn er vollständig abgekühlt ist.
- Stellen Sie den Kamin NICHT unter einem an der Wand hängenden Fernseher oder unter herabhängenden Leuchten auf.
- Stellen Sie den Kamin NICHT in einem Abstand von weniger als 1 m zu einem Fernseher auf.
- Stellen Sie den Kamin NICHT in einem Bereich auf, in dem Kinder und/oder Tiere spielen.

DIE TÜR ÖFFNEN

1. S1 - S3 - S10



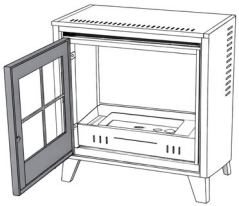
1.Um die Tür zu öffnen, drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn in eine waagerechte Position.



2. Sobald Sie in Position sind, ziehen Sie die Tür auf.

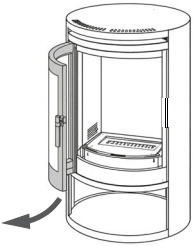
2. S2 - S4 - S8

1.Um die Tür zu öffnen, drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn in eine waagerechte Position.

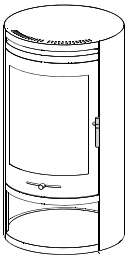


2. Sobald Sie in Position sind, ziehen Sie die Tür auf.

3. S5 - S7 - S9

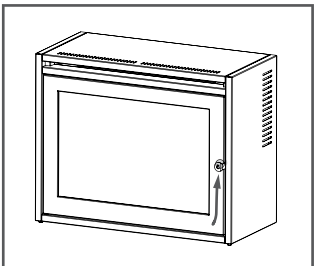


1.Um die Tür zu öffnen, ziehen Sie den Griff zu sich hin.

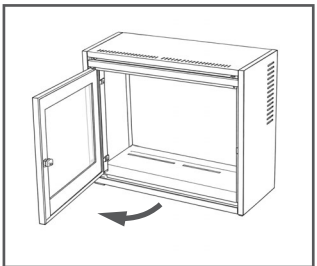


2. Drücken Sie den Griff von sich weg, um die Tür sicher zu schließen.

4. S6 - S11



1.Um die Tür zu öffnen, drücken Sie den Griff nach oben und ziehen Sie ihn dann zu sich hin.



2. Drücken Sie den Griff von sich weg, um die Tür sicher zu schließen.

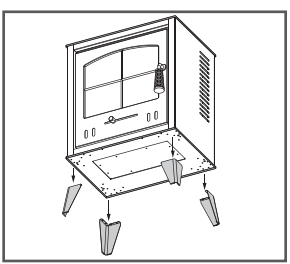
MONTAGE DES HOLZLAGERS / DER FÜSSE / DES SOCKELS (separat erhältlich)

*Immagini solo a fini illustrativi

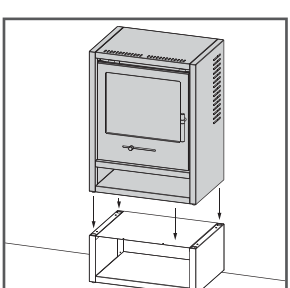
1. **Solo per prodotti con piedini.**
   Per i prodotti senza piedini, andare direttamente allo Step 2.

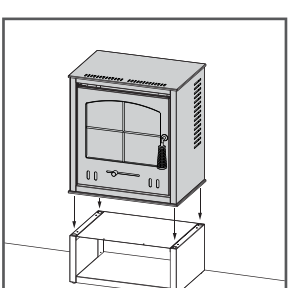
   NOTA: TOGLIERE IL BRUCIATORE PRIMA DI APPOGGIARE LA STUFA SULLA SOLA PARTE POSTERIORE

   Appoggiare la stufa sul retro e rimuovere i 4 piedini dalla stufa usando un cacciavite.



2. Posizionare il deposito nella posizione desiderata.
   Quindi, sollevare con cautela la stufa e posizionarla sul deposito di legna.





IMPORTANTE

MONTAGGIO DEL TUBO DELLA STUFA (se previsto)

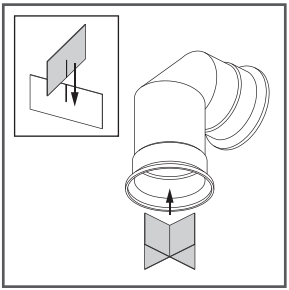
COMPATIBILE SOLO CON TUBI DA STUFA ADAM DIRITTI O AD ANGOLO

Parti fornite

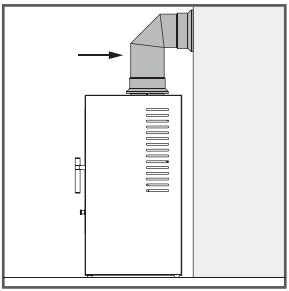
2 x Piastre Metalliche

*Immagini solo a fini illustrativi

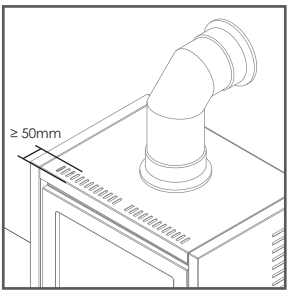
1. Assemblare l'inserto del tubo della stufa in una "X" e spingerlo nella parte inferiore del tubo della stufa.



2. Posizionare il tubo della stufa al di sopra del prodotto e spingere il tubo contro la parete/pannello posteriore.



ATTENZIONE: NON posizionare nulla entro 50 mm dalla parte anteriore della stufa al fine di garantire che le prese d'aria presenti sulla parte superiore della stufa siano libere.



BEVOR SIE BEGINNEN: SCANNEN SIE DEN QR-CODE UND SEHEN SIE SICH UNSER SCHNELLSTART-VIDEO AN

Wir empfehlen, dass die folgende Ausrüstung jederzeit verfügbar und gut sichtbar ist, bevor das Feuer entzündet wird:

- Das mitgelieferte Löschwerkzeug aus Metall.
- Ein alkoholbeständiger Schaum-, BC-Pulver- oder Kohlendioxid-Feuerlöscher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Eine Schutzmatte, die unter das Feuer gelegt wird, wenn dieses auf einem Tisch aus Holz, Kunststoff oder Glas aufgestellt wird.
- Eine Schutzmatte kann aus Schiefer oder Marmor bestehen, ein Untersetzer aus Gusseisen oder Edelstahl sein oder eine hitzebeständige Stoffmatte, die im Kochgeschirrfachhandel erhältlich ist.
- Wir empfehlen die Installation eines Kohlenmonoxidmelders als vorbeugende Sicherheitsmaßnahme, um im unwahrscheinlichen Fall, dass unter abnormalen Betriebsbedingungen Kohlenmonoxid entsteht, frühzeitig zu warnen.
- Ein Feuerzeug mit langem Docht Wir empfehlen außerdem ein Paar hitzebeständige Handschuhe für die Vorbereitung und das Anzünden des Feuers.

WARNUNG: SETZEN SIE DEN BRENNER SO IN DEN KAMINEINSATZ EIN, DASS DER BEHÄLTER NACH VORNE GERICHTET IST

BETANKEN

- Dieses Produkt ist AUSSCHLIESSLICH für die Verwendung mit flüssigem Bioethanol-Brennstoff geeignet.
- Befolgen Sie IMMER die Sicherheitshinweise auf der Rückseite der Bioethanol-Flasche.
- Verwenden Sie KEINESFALLS Benzin, Testbenzin, Feuerzeugbenzin, Alkohol, Gelbrennstoff, Citronellaöl oder ähnliche Chemikalien zum Anzünden des Feuers, da dies das Produkt beschädigt und zu Sachschäden, schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Einfüllen von Brennstoff IMMER auf Materialermüdung und Beschädigungen und ersetzen Sie es bei Bedarf.
- Verwenden Sie zum Befüllen der Brennstoffwanne IMMER den mitgelieferten Trichter.
- FÜLLEN SIE DIE BRENNSTOFFWANNE NICHT ÜBER

- Auf der Innenseite des Kraftstoffbehälters befindet sich eine Höchstfüllstandsmarkierung. Füllen Sie den Kraftstoffbehälter NICHT mit Bioethanol über die Höchstmarkierung hinaus.
- Sollte beim Befüllen der Brennstoffschale etwas verschüttet worden sein, stellen Sie sicher, dass Sie den verschütteten Brennstoff vor der Verwendung beseitigen. Verschütteter Brennstoff kann entfernt werden, indem Sie ihn mit einem trockenen Tuch aufwischen und anschließend eventuelle Rückstände mit einem feuchten Tuch entfernen
- Verwenden Sie KEINE Chemikalien, um Verschüttetes zu beseitigen oder den Bioethanol-Kamin zu reinigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Bioethanol-Kamins ausschließlich lauwarmes Wasser und ein weiches Tuch.
- Füllen Sie erst dann mehr Bioethanol nach, wenn die Flamme vollständig erloschen ist und der Kamin VOLLSTÄNDIG ABGEKÜHLT ist.

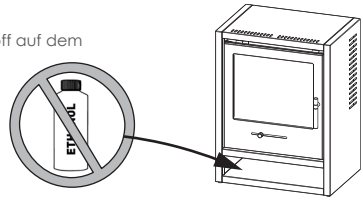
LIGHTING

HINWEIS: Wir empfehlen dringend, sich vor dem Anzünden mit den Vorgehensweisen zum Löschen des Feuers vertraut zu machen.

- Stellen Sie sicher, dass sich keine brennbaren Materialien in einem Umkreis von 1 m um den Bioethanol-Kamin befinden.
- Zünden Sie das Gerät NICHT an, wenn es noch warm ist.
- Zünden Sie das Feuer NICHT in einem Raum an, in dem bereits ein Feuer brennt.
- Verwenden Sie zum Anzünden des Bioethanol-Flüssigbrennstoffs ein Feuerzeug mit langem Schaft, das Sie mit ausgestrecktem Arm in einem Mindestabstand von 140 mm vom Griff des Feuerzeugs zur Öffnung des Bioethanolbrenners halten.
- Die Löschklappe muss vollständig geöffnet bleiben, sobald der Bioethanol-Flüssigbrennstoff entzündet wurde. Wenn Sie die Flamme löschen möchten und das Gerät NICHT in Gebrauch ist, muss die Löschklappe fest geschlossen bleiben.

ACHTUNG

Bewahren Sie keinen Brennstoff auf dem Regal unter dem Kamin auf.



DURING USE

- Nach etwa 5 Minuten wandelt sich die Flamme von einer kleinen blauen Flamme in eine größere gelbe Flamme um und brennt heißer als beim Anzünden.
- Sobald das Bioethanol-Feuer brennt, darf es NICHT bewegt oder angefasst werden, da es heiß ist.
- Das Löschwerkzeug aus Metall sollte stets in unmittelbarer Nähe des Ofens aufbewahrt werden, insbesondere während des Betriebs.
- Vorsicht vor heißen Oberflächen.
- Stellen Sie KEINE Gegenstände auf den Brenner und decken Sie den Brenner und/oder das Feuerglas NICHT ab.
- Schließen Sie NICHT alle Fenster und Türen, während der Brenner in Betrieb ist.
- ALLE Oberflächen des Bioethanol-Feuers werden während des Gebrauchs heiß: MIT VORSICHT BEHANDELN.
- Halten Sie Kinder und Haustiere in sicherem Abstand vom Bioethanol-Feuer, wenn es in Betrieb ist, noch heiß ist oder heißen Brennstoff enthält.
- Lassen Sie Kinder NICHT unbeaufsichtigt in der Nähe des Feuers, während es in Betrieb ist, noch heiß ist oder heißen Brennstoff enthält.

DAS FEUER LÖSCHEN

- Halten Sie das Löschwerkzeug stets in der Nähe des Kamins bereit.
- Verwenden Sie zum Löschen eines Bioethanol-Feuers kein Wasser, auch nicht im Notfall.
- Versuchen Sie nicht, die Flamme auszublasen, da dies die Intensität der Flamme eher erhöht, anstatt sie zu löschen.
- Um das Feuer sicher zu löschen, lassen Sie den Bioethanol-Brennstoff vollständig abbrennen, sodass keine Rückstände in der Brennstoffschale zurückbleiben.
- Wenn das Feuer noch brennt, schließen Sie die Löschplatte mit dem mitgelieferten Löschwerkzeug vollständig über der Brennschale, um die Sauerstoffzufuhr zur Flamme zu unterbrechen.
- Halten Sie die Löschplatte aus Edelstahl vollständig geschlossen, bis die Flamme vollständig erloschen ist und das Gerät abgekühlt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Brennschale vollständig von der Löschplatte abgedeckt ist.
- Berühren oder bedienen Sie das Gerät erst wieder, wenn die Flamme vollständig erloschen ist und das Gerät abgekühlt ist.

IM NOTFALL

- Schließen Sie die Edelstahl-Löschplatte mit dem mitgelieferten Metall-Löschwerkzeug fest über der Brennstoffschale.
- Verwenden Sie einen alkoholbeständigen Schaum-, BC-Pulver- oder

Kohlendioxid-Feuerlöscher.

- Stellen Sie sicher, dass die Edelstahl-Löschplatte vollständig geschlossen ist und die Brennstoffschale vollständig bedeckt.
- Löschen Sie das Bioethanol-Feuer NIEMALS mit Wasser, auch nicht im Notfall.
- Versuchen Sie NICHT, die Flamme auszublasen, da der zusätzliche Luftstrom die Größe und Stärke der Flamme erhöht und diese nicht löscht.

Nach dem Abkühlen:

- Stellen Sie sicher, dass sich kein Brennstoff mehr in der Brennstoffschale befindet.
- Halten Sie die Löschplatte fest geschlossen.

PFLEGE IHRES PRODUKTS

- Verändern Sie in keiner Weise die Konstruktion oder den Aufbau dieses Kamins.
- Verwenden Sie KEINE Ersatzteile anderer Hersteller.
- Stellen Sie sicher, dass sich bei Nichtgebrauch kein Brennstoff mehr in der Brennstoffschale befindet.
- Reinigen Sie die Brennstoffschale mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch. Es wird außerdem empfohlen, einen hochwertigen Edelstahlreiniger für die Brennstoffschale zu verwenden.
- Verwenden Sie für den Kaminsockel NUR ein feuchtes, weiches Tuch.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch in Innenräumen an einem trockenen, kühlen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Seien Sie bei der Lagerung des flüssigen Bioethanol-Brennstoffs besonders vorsichtig.
- Beachten Sie für eine ordnungsgemäße Lagerung des Brennstoffs die Gebrauchs- und Lagerungshinweise auf der Verpackung des flüssigen Bioethanols.
- Überprüfen Sie vor dem nächsten Gebrauch alle Produktkomponenten auf Materialermüdung und stellen Sie sicher, dass der sekundäre Brennstoffbehälter keinen Brennstoff enthält. Eventuelle Brennstoffreste müssen vor dem Gebrauch entfernt, abgelassen und gereinigt werden.
- Die Brennstoffschale aus Edelstahl läuft ab dem ersten Gebrauch an; wenn sie im Freien aufgestellt wird, ist dies normal und zu erwarten.
- Stellen Sie den Kamin regelmäßig an einen anderen Ort, um ein Ausbleichen der Oberfläche unter dem Kamin zu verhindern

QUITTUNG ODER KAUFBELEG HIER ANBRINGEN

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Wir übernehmen keine Verantwortung für Verluste, Schäden oder Verletzungen, die durch die Installation von Bio-Ethanol-Kaminen verursacht werden, es sei denn, sie sind direkt auf fehlerhafte Verarbeitung oder von uns verwendete Materialien während der Garantiezeit zurückzuführen. Die Anweisungen in diesem Handbuch sind als Ergänzung zu den in den Bauvorschriften, örtlichen Konventionen und anderen gesetzlich vorgeschriebenen Sicherheitsmaßnahmen in Bezug auf die Brandsicherheit definiert und sollten nicht isoliert verwendet werden.

Im Laufe der Zeit wird das Aussehen des Produkts durch den Gebrauch und bei Aufbewahrung im Freien anlaufen. Dies ist natürlich und unvermeidlich, und wir sind nicht verpflichtet, Reparaturen oder Ersatz für kosmetische Schäden, die auf diese Weise entstanden sind, unter Garantie zu leisten.

GARANTIE

Zu Ihrer Erleichterung müssen Sie kein Formular ausfüllen und an uns zurücksenden, um Ihre Garantie zu bestätigen. Bitte bewahren Sie jedoch Ihre Quittung auf, die sowohl als Kaufnachweis als auch als Dokument zur Bestätigung der Garantie dient. **Wir empfehlen Ihnen, Ihre Quittung diesem Dokument beizufügen.**

Für Ihr Produkt gilt eine 12-monatige Garantie ab dem Datum, an dem der Erstkäufer es erhält. Wenn Ihr Produkt während der Garantiezeit aufgrund von Verarbeitungs- oder Materialfehlern nicht entsprechend den Spezifikationen funktioniert, werden wir das Produkt entweder reparieren oder ersetzen. Wir entscheiden nach eigenem Ermessen, ob wir eine Reparatur oder einen Ersatz anbieten. Der Garantieanspruch erlischt, wenn das Produkt in irgendeiner Weise missbraucht, umgestaltet, modifiziert oder verändert wurde. Im Laufe der Zeit wird das Aussehen des Produkts durch den Gebrauch und bei Aufbewahrung im Freien anlaufen. Dies ist natürlich und unvermeidlich, und wir sind nicht verpflichtet, für kosmetische Schäden, die auf diese Weise entstanden sind, eine Reparatur oder einen Ersatz im Rahmen der Garantie anzubieten.

Wenn Ihr Produkt innerhalb der Garantiezeit ausfällt, stellen Sie bitte sicher, dass Sie alle erforderlichen Unterlagen zur Verfügung haben, einschließlich des Kaufbelegs (Quittung oder Rechnung mit Seriennummer, Ort und Datum des Kaufs) sowie alle unbeschädigten Originalverpackungen und Prospekte usw. Es wird dringend empfohlen, dass Sie Ihr Produkt sorgfältig prüfen, bevor Sie es verwenden oder installieren. Alle Einzelheiten zu Ihrem Produkt finden Sie in der Bedienungsanleitung, die dem Produkt beiliegt. Es wird dringend empfohlen, diese Anleitung vollständig und sorgfältig zu lesen und sie zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Diese Produktgarantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Entspricht den einschlägigen europäischen Richtlinien

KUNDENHOTLINE

+44 (0) 3300 882 069

customer.support@firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

www.firedupcorporation.com

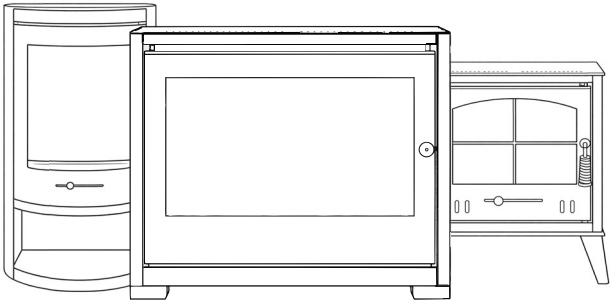
www.firedupcorporation.com/manual

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

BIO ETHANOL FIRES

ÖKO

MANUALE DI SICUREZZA



Video introduttivo

(Scansiona il codice QR)

Questo manuale è adatto ai seguenti modelli:

OKO S1	OKO S1-R	OKO S2	OKO S2-D	OKO S2-W
OKO S3	OKO S4	OKO S5	OKO S6	OKO S7
OKO S8	OKO S9	OKO S10	OKO S11	BEF0014
BEF0018	BEF0019	BEF0020	BEF0021	BEF0024
BEF0025	BEF0029	BEF0030	BEF0032	BEF0033
BEF0037	BEF0038	BEF0039	BEF0040	

OKO0002_V4_050326

INDICE

SEZIONE 01 - INTRODUZIONE

Introduzione 39
Informazioni importanti sulla sicurezza 40-41
Simboli di sicurezza 40-41
Distanze minime dai materiali combustibili 40-41

SEZIONE 02 - INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Installazione e ubicazione 41
Apertura delle porte per diversi modelli 42-43
Accessori per stufe a bioetanolo 43-44
Aggiunta di carburante 45

SEZIONE 03 - INSTALLAZIONE E GARANZIA

Illuminazione 46
Durante l'uso 46
Estinzione 47
Garanzia 48
Contatti 48

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Si prega di prendersi del tempo per familiarizzare con TUTTE le informazioni presenti su questo manuale.

NON versare carburante nelle fiamme. Non versare combustibile nel bruciatore mentre è ancora caldo.

NON mettere alcun oggetto sul camino.

NON mettere il caminetto in una corrente d'aria.

NON attizzare il camino.

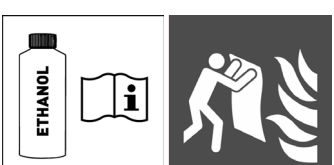
NON toccare il camino.

NON posizionare il camino vicino a oggetti combustibili.

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Si prega di prendersi del tempo per familiarizzare con TUTTE le informazioni presenti su questo manuale.

Tenere sempre un estintore pronto all'evenienza.



Attenersi a **TUTTE** le istruzioni sul carburante a bioetanolo.

Pericolo di incendio/comburente/ combustibile

Non fumare durante l'utilizzo/il rifornimento di carburante a bioetanolo.

Pericoloso.

WARNING!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi in una stanza in cui il caminetto è acceso e non sorvegliato.
- Non ostruire, coprire o inserire con forza oggetti nelle aperture del caminetto.
- Non installare né utilizzare il caminetto in luoghi esposti all'acqua.
- Non utilizzare mai bombolette spray o pulitori a vapore sul caminetto o nelle sue vicinanze.
- Non utilizzare mai il caminetto per asciugare indumenti o simili.
- Non sedersi né salire sul caminetto.
- Non appoggiarsi mai né esercitare pressione sul caminetto.
- Non utilizzare all'aperto.
- Questo prodotto NON è destinato all'uso permanente.
- Questo prodotto NON è destinato al funzionamento continuo.
- Questo prodotto è destinato ESCLUSIVAMENTE all'uso domestico.
- Questo prodotto NON deve essere noleggiato per scopi commerciali.
- Questo prodotto NON è destinato alla cottura o al riscaldamento di alimenti.
- Se qualcuno nelle vicinanze del fuoco avverte malessere o mal di testa, spegnere immediatamente il fuoco e aprire tutte le porte e le finestre.
- NON lasciare mai il fuoco acceso incustodito.
- NON utilizzare il bruciatore a bioetanolo come fonte principale di riscaldamento.
- Assicurarsi di seguire tutte le precauzioni di sicurezza riportate in questo manuale.

CAMINI A BIOETANOLO				
Tipo	Codice modello	Dimensioni del bruciatore (L)	Camera minima - Vol. (m³)	Durata di combustione approssimativa (ore)
1.5V Burner	BEF0028	1.5	60	3-8
3.0V Burner	BEF0035	3.0	70	3-8
S1	BEF0014	1.5	60	3-8
S2	BEF0024	1.5	60	3-8
S3	BEF0018	1.5	60	3-8
S4	BEF0025	1.5	60	3-8
S5	BEF0021	1.5	60	3-8
S6	BEF0032	3.0	70	6-9
S7	BEF0033	1.5	60	3-8
S8	BEF0037	3.0	70	6-9
S9	BEF0038	1.5	60	3-8
S10	BEF0039	1.5	60	3-8
S11	BEF0040	1.5	60	3-8

COMPONENTI IN DOTAZIONE

1 x
Fornello

1 x Bruciatore
a bioetanolo

1 x Strumento di
controllo delle
fiamme

1 x
Riempitivo
Imbuto

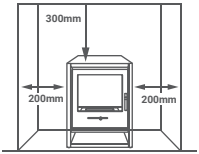
2 x Metallo
Lastre
(PER TUBO DI SCARICO)

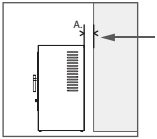
INSTALLAZIONE

AVVERTENZA: IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE INCENDI, DANNI MATERIALI, LESIONI GRAVI O MORTE.

Il contenuto del presente manuale ha lo scopo di fornire istruzioni semplici e chiare su come installare e utilizzare in sicurezza il vostro caminetto a bioetanolo. Prima di procedere al montaggio del prodotto, vi preghiamo di leggere attentamente il presente manuale. Prima di utilizzare il caminetto a bioetanolo, è necessario verificare che lo spazio sia idoneo per un utilizzo sicuro del prodotto; l'uso del caminetto a bioetanolo in una stanza più piccola di quella prevista o senza una ventilazione sufficiente può causare mal di testa o malessere; in tal caso, spegnere immediatamente il fuoco e aprire tutte le porte e le finestre. Per calcolare il volume della stanza, utilizzare la formula A × L × P = m³.

SI PREGA DI CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURA CONSULTAZIONE





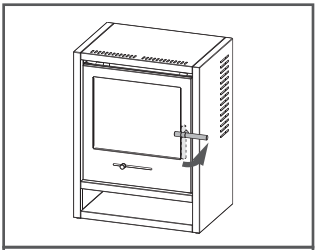
Distanza da A			
Prodotto: Stufa	Marmo/Pietra	LEGNO (compresi MDF e MFC)	Sfondo
S1	5mm	10mm	100mm
S2	5mm	10mm	100mm
S3	30mm	30mm	100mm
S4	5mm	10mm	100mm
S5	5mm	10mm	100mm
S6	5mm	10mm	100mm
S7	5mm	10mm	100mm
S8	30mm	30mm	100mm
S9	5mm	10mm	100mm
S10	5mm	10mm	100mm
S11	5mm	10mm	100mm

NOTA: Le presenti istruzioni devono essere utilizzate in conformità con le norme edilizie. Si prega di rispettare la legislazione locale in materia di installazione e utilizzo dei caminetti a bioetanolo.

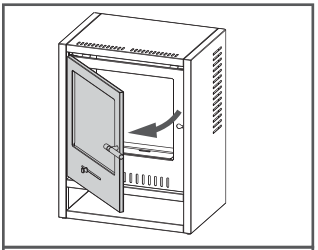
- Assicurarsi che la superficie su cui viene posizionato l'apparecchio sia piana, stabile e in piano.
- NON utilizzare questo caminetto a bioetanolo in spazi ristretti, chiusi e non ventilati, come soffitte o scantinati.
- È NECESSARIO collocare questo prodotto in un luogo dove NON sia soggetto a forti correnti d'aria o vento.
- NON collocare il caminetto davanti a una finestra.
- È NECESSARIO utilizzare questo caminetto solo in ambienti conformi a quanto indicato nel presente manuale.
- NON posizionarlo su superfici o materiali altamente infiammabili.
- NON utilizzare questo caminetto a bioetanolo sotto tende da sole, ombrelloni, gazebo o all'interno di una tenda.
- NON collocare il caminetto in un luogo in cui potrebbe essere urtato o rovesciato.
- NON spostare il caminetto mentre è in funzione; spostarlo solo quando si è raffreddato completamente.
- NON posizionare il bruciatore sotto un televisore appeso alla parete o sotto lampade a sospensione.
- NON collocare il bruciatore a meno di 1 m da un televisore.
- NON collocare il bruciatore in un'area in cui giocano bambini e/o animali.

APRIRE LA PORTA

1. S1 - S3 - S10

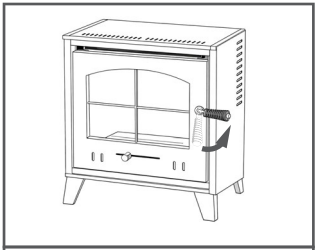


1. Per aprire la porta, ruotare la maniglia in senso antiorario fino a portarla in posizione orizzontale.

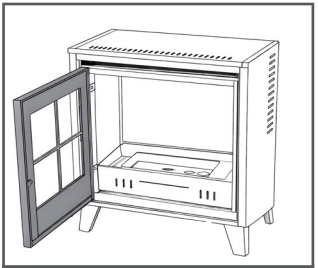


2. Una volta in posizione, tirare la porta per aprirla.

2. S2 - S4 - S8

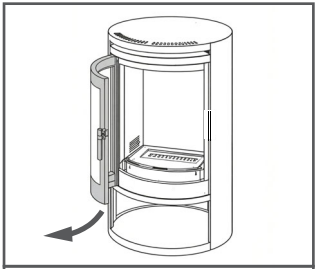


1. Per aprire la porta, ruotare la maniglia in senso antiorario fino a portarla in posizione orizzontale.

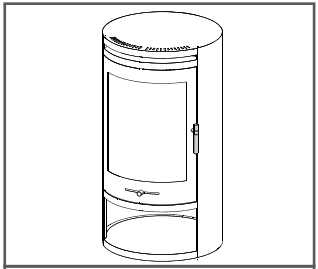


2. Una volta in posizione, tirare la porta per aprirla.

3. S5 - S7 - S9

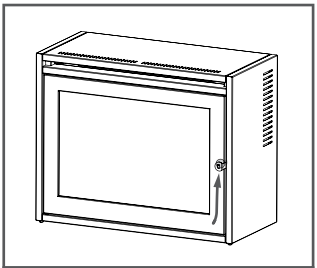


1. Per aprire la porta, tirare la maniglia verso di sé.

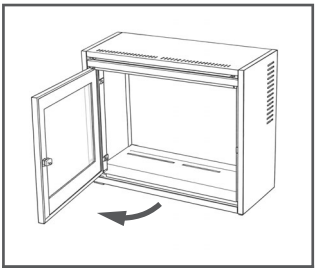


2. Spingi la maniglia lontano da te per chiudere bene la porta.

4. S6 - S11



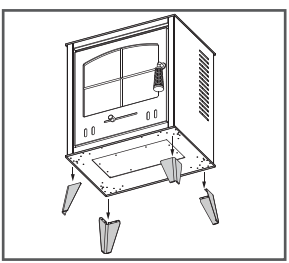
1.Per aprire la porta, spingere la maniglia verso l'alto e poi tirarla verso di sé.



2. Spingi la maniglia lontano da te per chiudere bene la porta.

MONTAGGIO DEL PORTA-LEGNA / PIEDI / BASE (forniti separatamente)

*Immagini solo a fini illustrativi

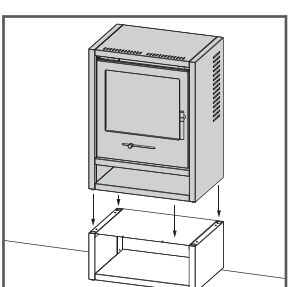


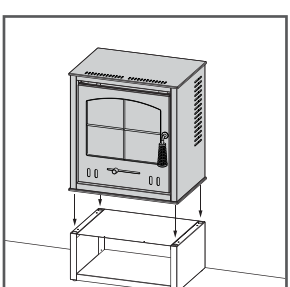
1. **Solo per prodotti con piedini.**
   Per i prodotti senza piedini, andare direttamente allo Step 2.

   NOTA: TOGLIERE IL BRUCIATORE PRIMA DI APPOGGIARE LA STUFA SULLA SOLA PARTE POSTERIORE

   Appoggiare la stufa sul retro e rimuovere i 4 piedini dalla stufa usando un cacciavite.

2. Posizionare il deposito nella posizione desiderata.
   Quindi, sollevare con cautela la stufa e posizionarla sul deposito di legna.





IMPORTANTE

MONTAGGIO DEL TUBO DELLA STUFA (se previsto)

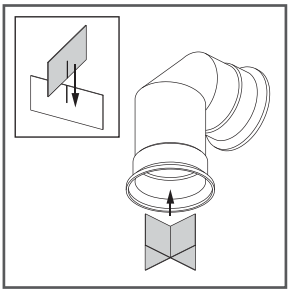
COMPATIBILE SOLO CON TUBI DA STUFA ADAM DIRITTI O AD ANGOLO

Parti fornite

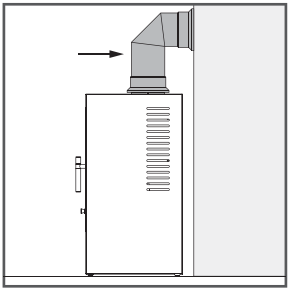
2 x Piastre Metalliche

*Immagini solo a fini illustrativi

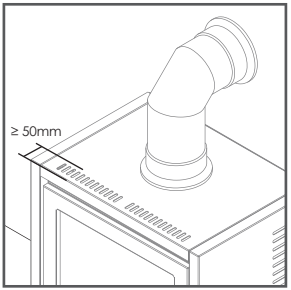
1. Assemblare l'inserto del tubo della stufa in una "X" e spingerlo nella parte inferiore del tubo della stufa.



2. Posizionare il tubo della stufa al di sopra del prodotto e spingere il tubo contro la parete/pannello posteriore.



ATTENZIONE: NON posizionare nulla entro 50 mm dalla parte anteriore della stufa al fine di garantire che le prese d'aria presenti sulla parte superiore della stufa siano libere.



PRIMA DI INIZIARE, SCANSIONA IL CODICE QR E GUARDA IL NOSTRO VIDEO INTRODUTTIVO

Si raccomanda di assicurarsi che le seguenti attrezzature siano sempre disponibili e ben visibili prima di accendere il fuoco:

- L'attrezzo di spegnimento in metallo fornito con il braciere.
- Un estintore a schiuma resistente all'alcol, a polvere BC o ad anidride carbonica (non fornito).
- Un tappetino protettivo da posizionare sotto il braciere nei casi in cui questo debba essere collocato su un tavolo in legno, plastica o vetro.
- Il tappetino protettivo può essere in ardesia o marmo, un sottopentola in ghisa o acciaio inossidabile oppure un tappetino in tessuto resistente al calore, acquistabile presso i rivenditori di articoli per la cucina
- Si consiglia di installare un rilevatore di monossido di carbonio come misura di sicurezza preventiva, al fine di garantire un allarme tempestivo nell'improbabile eventualità che si verifichi una fuoriuscita di monossido di carbonio in condizioni di funzionamento anomale.
- Un accendino a stelo lungo

Si consiglia inoltre di utilizzare un paio di guanti resistenti al calore durante la preparazione e l'accensione del fuoco.

ATTENZIONE: POSIZIONARE IL BRUCIATORE NEL CORPO INCASSO CON IL SERBATOIO RIVOLTO VERSO LA FRONTE

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO

- Questo prodotto è adatto ESCLUSIVAMENTE all'uso con combustibile liquido a base di bioetanolo.
- Seguire SEMPRE le linee guida sulla sicurezza riportate sul retro della bottiglia di bioetanolo.
- NON utilizzare benzina, acquaragia, liquido per accendini, alcol, combustibile in gel, olio di citronella o sostanze chimiche simili per accendere il fuoco, poiché ciò danneggerebbe il prodotto e potrebbe causare danni materiali, lesioni gravi o morte.
- Ispezionare SEMPRE l'unità prima di aggiungere combustibile per verificare la presenza di segni di usura e danni e sostituirla non appena necessario.
- Utilizzare SEMPRE l'imbuto in dotazione per riempire il serbatoio del combustibile.
- NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE IL SERBATOIO CON COMBUSTIBILE

- All'interno del serbatoio del combustibile è presente un segno che indica il livello massimo. NON riempire il serbatoio con bioetanolo oltre il segno massimo.
- Se durante il riempimento del serbatoio si verificano fuoriuscite, assicurarsi di rimuovere il combustibile versato prima dell'uso. Il combustibile versato può essere rimosso asciugandolo con un panno asciutto e poi eliminando eventuali residui con un panno umido
- NON utilizzare prodotti chimici per pulire le fuoriuscite o per pulire il caminetto a bioetanolo.
- Utilizzare solo acqua tiepida e un panno morbido per pulire il caminetto a bioetanolo.
- Aggiungere altro bioetanolo solo quando la fiamma è stata completamente spenta e il caminetto è COMPLETAMENTE FREDDO.

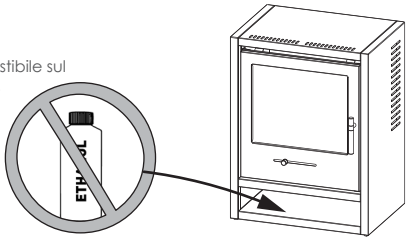
ILLUMINAZIONE

NOTE: Before lighting we highly recommend familiarising yourself with the procedure(s)for extinguishing the fire.

- Ensure there are no flammable materials within 1m of the bio-ethanol fire.
- DO NOT ignite the device if it is still warm.
- DO NOT light the fire in a room which already contains a burning fire.
- To light the bio-ethanol liquid fuel use a long stem lighter at arms length at a minimum distance of 140mm from the handle of the lighter to the opening of the bio-ethanol burner.
- The extinguishing plate must remain completely open once the bio-ethanol liquid fuel has been lit. When you want to extinguish the flame and when NOT in use, the extinguishing plate must remain firmly closed.

ATTENTION

Non conservare il combustibile sul ripiano sotto il caminetto.



DURANTE L'UTILIZZO

- Dopo circa 5 minuti, la fiamma passerà da una piccola fiamma blu a una fiamma gialla più grande e brucerà a una temperatura più elevata rispetto al momento dell'accensione.
- Una volta acceso, NON spostare né maneggiare il bruciatore a bioetanolo poiché sarà molto caldo.
- Lo strumento di spegnimento in metallo deve essere tenuto sempre nelle immediate vicinanze del bruciatore,
soprattutto quando è acceso.
- Fare attenzione alle superfici calde.
- NON appoggiare nulla sopra il bruciatore né coprire il bruciatore e/o il vetro di protezione.
- NON chiudere tutte le finestre e le porte mentre il bruciatore è in funzione.
- TUTTE le superfici del caminetto a bioetanolo si surriscaldano durante l'uso: MANEGGIARE CON CAUTELA.
- Tenere bambini e animali domestici a distanza di sicurezza dal caminetto a bioetanolo quando è in funzione, quando è ancora caldo o contiene combustibile caldo.
- NON lasciare i bambini incustoditi in presenza del caminetto quando è in funzione, quando è ancora caldo o contiene combustibile caldo.

SPEGNERE L'INCENDIO

- Tenere sempre lo strumento di spegnimento a portata di mano vicino al caminetto.
- Non utilizzare acqua per spegnere un fuoco alimentato a bioetanolo, nemmeno in caso di emergenza.
- Non tentare di soffiare sulla fiamma, poiché ciò ne aumenterebbe l'intensità anziché spegnerla.
- Per spegnere il fuoco in modo sicuro, lasciare che il bioetanolo bruci completamente in modo che non rimangano residui nel vassoio del combustibile.
- Se il fuoco è ancora acceso, utilizzare lo strumento di spegnimento in dotazione per chiudere completamente la piastra di spegnimento sul vassoio del combustibile, interrompendo l'apporto di ossigeno alla fiamma.
- Tenere la piastra di spegnimento in acciaio inossidabile completamente chiusa fino a quando la fiamma non si è completamente spenta e l'apparecchio si è raffreddato.
- Assicurarsi che il vassoio del combustibile sia completamente coperto dalla piastra di spegnimento.
- Non toccare né azionare nuovamente l'apparecchio fino a quando la fiamma non si è completamente spenta e l'unità si è raffreddata.

EN CAS D'URGENCE

- À l'aide de l'outil d'extinction métallique fourni, refermez fermement la plaque d'extinction en acier inoxydable sur le bac à combustible.
- Utilisez un extincteur à mousse résistante à l'alcool, à poudre BC ou à dioxyde de carbone.
- Assurez-vous que la plaque d'extinction en acier inoxydable est complètement fermée et recouvre entièrement le bac à combustible.
- NE PAS éteindre le feu de bioéthanol avec de l'eau, même en cas d'urgence.
- NE PAS tenter d'éteindre la flamme en soufflant dessus, car le flux d'air supplémentaire augmentera la taille et la puissance de la flamme sans l'éteindre.

Une fois refroidi :

- Assurez-vous qu'il ne reste plus de combustible dans le bac à combustible.
- Maintenez la plaque d'extinction bien fermée.

ENTRETIEN DE VOTRE PRODUIT

- NE MODIFIEZ EN AUCUN CAS la conception ou la structure de ce foyer.
- N'UTILISEZ PAS de pièces de rechange provenant d'autres fabricants.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, assurez-vous qu'il ne reste pas de combustible dans le bac à combustible.
- Pour nettoyer le bac à combustible, utilisez de l'eau tiède et un chiffon doux. Il est également recommandé d'utiliser un nettoyant pour acier inoxydable de bonne qualité sur le bac à combustible.
- Utilisez UNIQUEMENT un chiffon doux et humide sur le socle du foyer.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil à l'intérieur, dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants.
- Faites particulièrement attention lors du stockage du combustible liquide au bioéthanol.
- Pour un stockage adéquat du combustible, veuillez suivre les instructions d'utilisation et de stockage figurant sur l' emballage du bioéthanol liquide.
- Avant la prochaine utilisation, vérifiez l'état de tous les composants du produit et assurez-vous que le réservoir de combustible secondaire ne contient plus de combustible. Tout résidu de combustible doit être retiré, vidangé et nettoyé avant utilisation.
- Le bac à combustible en acier inoxydable se ternira dès la première utilisation et, s'il est placé à l'extérieur, cela est normal et prévisible.
- Déplacez régulièrement la cheminée pour éviter que la surface située sous la cheminée ne se décolore

APPOGGIARE QUI LO SCONTRINO O LA PROVA DI ACQUISTO

DISCLAIMER

Non abbiamo alcuna responsabilità per eventuali perdite, danni o lesioni causati da installazioni di camini a bioetanolo diversi da quelli direttamente attribuibili a difetti di fabbricazione o materiali da noi utilizzati durante il periodo di garanzia. Le istruzioni presenti in questo manuale sono progettate al fine di integrare quelle definite dal regolamento edilizio, dalle convenzioni locali e da qualsiasi altra misura di sicurezza applicabile richiesta dalla legge in relazione alla sicurezza antincendio e non devono essere utilizzate isolatamente.

Nel corso del tempo l'aspetto del prodotto tenderà ad appannarsi durante l'uso e se tenuto all'aperto, questo è naturale e inevitabile e non siamo obbligati a fornire riparazioni o sostituzioni in garanzia per danni estetici subiti in questo modo.

GARANZIA

Per maggiore comodità, non sarà necessario compilare un determinato modulo e restituircelo per convalidare la garanzia. Tuttavia, consigliamo di assicurarsi di conservare la ricevuta che fungerà sia da prova d'acquisto che da documento di convalida della medesima garanzia. **Allegare quindi la ricevuta a questa documentazione.**

Il tuo prodotto è coperto da una garanzia di 12 mesi dalla data in cui l'acquirente originale lo riceve. Se il prodotto non funziona secondo le specifiche, a causa di difetti di fabbricazione o materiali durante il periodo di garanzia, ripareremo o sostituiremo il prodotto. Useremo la nostra discrezione per determinare se offrire una riparazione o fornire una sostituzione. Nel caso in cui il prodotto dovesse essere stato utilizzato impropriamente, trasformato, modificato o alterato in qualsiasi modo, non sarà coperto dalla garanzia. Nel corso del tempo l'aspetto del prodotto tenderà ad appannarsi durante l'uso e se tenuto all'aperto, questo è naturale e inevitabile e non siamo obbligati a fornire riparazioni o sostituzioni in garanzia per danni estetici subiti in questo modo.

Se il prodotto dovesse rompersi durante il periodo di garanzia, assicurarsi di avere a disposizione tutta la documentazione necessaria, inclusa la prova d'acquisto (scontrino o fattura con numero di serie, luogo e data dell'acquisto) oltre a tutti gli imballaggi e i fogli illustrativi originali non danneggiati, ecc. Si consiglia di ispezionare attentamente il prodotto prima di installarlo e metterlo in funzione. Per tutti i dettagli del prodotto, far riferimento al manuale di istruzioni che accompagna il prodotto. Consigliamo di leggere attentamente il seguente manuale nella sua interezza e di conservarlo per possibili future consultazioni.

Questa garanzia non pregiudica i diritti legali personali.

ASSISTENZA CLIENTI

+44 (0) 3300 882 069

customer.support@firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

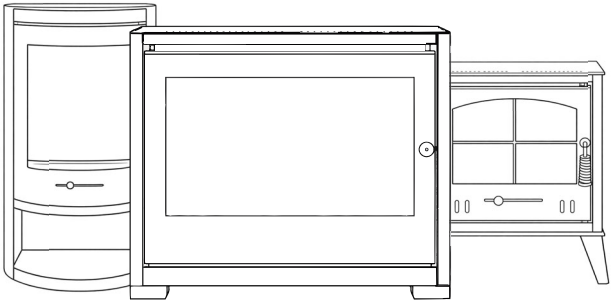
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

BIO ETHANOL FIRES

ÖKO

MANUAL DE SEGURIDAD



Vídeo de introducción rápida

(Escanea el código QR)

Este manual es para los siguientes modelos:

OKO S1	OKO S1-R	OKO S2	OKO S2-D	OKO S2-W
OKO S3	OKO S4	OKO S5	OKO S6	OKO S7
OKO S8	OKO S9	OKO S10	OKO S11	BEF0014
BEF0018	BEF0019	BEF0020	BEF0021	BEF0024
BEF0025	BEF0029	BEF0030	BEF0032	BEF0033
BEF0037	BEF0038	BEF0039	BEF0040	

OKO0002_V4_050326

ÍNDICE

SECCIÓN 01 - INTRODUCCIÓN

Introducción 51
Información importante sobre seguridad 52-53
Símbolos de seguridad 52-53
Distancias mínimas a materiales combustibles 52-53

SECCIÓN 02 - INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

Instalación y ubicación 53
Apertura de puertas para diferentes modelos 54-55
Accesorios para estufas de bioetanol 55-56
Repostar 57

SECCIÓN 03 - INSTALACIÓN Y GARANTÍA

Iluminación 58
Durante el uso 58
Extinción 59
Garantía 60
Contactos 60

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

Le rogamos que se tome el tiempo necesario para familiarizarse con TODA la información que figura en esta sección del manual.

NO vierta combustible sobre una llama abierta. No vierta combustible en el quemador mientras aún esté caliente.

NO eches ningún objeto al fuego.

NO coloque la chimenea en un lugar con corrientes de aire.

NO avives el fuego.

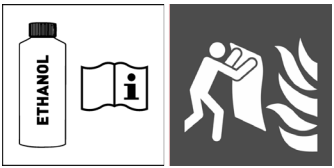
NO toques las llamas.

NO coloque el fuego cerca de objetos inflamables.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

Le rogamos que se tome el tiempo necesario para familiarizarse con TODA la información que figura en esta sección del manual.

Tenga a mano un agente extintor adecuado.



Siga TODAS las instrucciones relativas al combustible de bioetanol.

Peligro de incendio / oxidante / inflamable

No fume mientras manipula o repone combustible de bioetanol.

Nocivo.

¡ATENCIÓN!

- Nunca deje a los niños sin supervisión en una habitación donde la chimenea esté encendida y sin vigilancia.
- Nunca obstruya, cubra ni introduzca objetos a la fuerza en las aberturas de la chimenea.
- Nunca instale ni utilice la chimenea en lugares donde haya agua.
- Nunca utilice aerosoles ni limpiadores a vapor sobre la chimenea o en sus alrededores.
- Nunca utilice la chimenea para secar ropa, etc.
- Nunca se siente ni se suba a la chimenea.
- Nunca se apoye ni ejerza presión sobre la chimenea.
- No la utilice en exteriores.
- Este producto NO está destinado a un uso permanente.
- Este producto NO está destinado a un funcionamiento continuo.
- Este producto está destinado ÚNICAMENTE al uso doméstico.
- Este producto NO debe alquilarse con fines comerciales.
- Este producto NO está destinado a cocinar ni calentar alimentos.
- Si alguien que se encuentre cerca del fuego experimenta malestar o dolores de cabeza, apague el fuego inmediatamente y abra todas las puertas y ventanas.
- NO deje el fuego encendido sin vigilancia en ningún momento.
- NO utilice el fuego de bioetanol como fuente principal de calefacción.
- Asegúrese de seguir todas las precauciones de seguridad indicadas en este manual.

CHIMENEAS DE BIOETANOL				
Tipo	Número de modelo	Tamaño del quemador (L)	Volumen mínimo de la sala (m^3)	Tiempo aproximado de combustión (horas)
1.5V Burner	BEF0028	1.5	60	3-8
3.0V Burner	BEF0035	3.0	70	3-8
S1	BEF0014	1.5	60	3-8
S2	BEF0024	1.5	60	3-8
S3	BEF0018	1.5	60	3-8
S4	BEF0025	1.5	60	3-8
S5	BEF0021	1.5	60	3-8
S6	BEF0032	3.0	70	6-9
S7	BEF0033	1.5	60	3-8
S8	BEF0037	3.0	70	6-9
S9	BEF0038	1.5	60	3-8
S10	BEF0039	1.5	60	3-8
S11	BEF0040	1.5	60	3-8

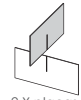
PIEZAS INCLUIDAS

1 x Cocina

1 x Quemador de bioetanol

1 x Herramienta de control de llamas

1 x Relleno Embudo

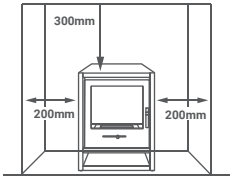

2 X placas de metal
(PARA EL TUBO DE LA ESTUFA)

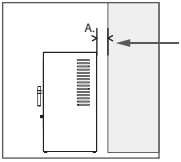
INSTALACIÓN

ADVERTENCIA: EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR UN INCENDIO, DAÑOS MATERIALES, LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

El contenido de este manual tiene por objeto proporcionar instrucciones sencillas e informativas sobre cómo instalar y utilizar de forma segura su chimenea de bioetanol. Antes de montar el producto, dedique unos minutos a leer este manual detenidamente. Antes de utilizar su chimenea de bioetanol, debe determinar si el espacio es adecuado para que el producto se utilice de forma segura; el uso de su chimenea de bioetanol en una habitación más pequeña de lo estipulado o sin ventilación suficiente puede provocar dolores de cabeza o malestar; si esto ocurre, apague el fuego inmediatamente y abra todas las puertas y ventanas. Para calcular el volumen de la habitación, utilice H × W × D = m³.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS





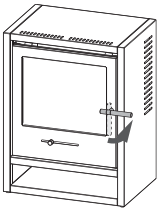
DISTANCIA DESDE A			
Producto: Estufa	Mármol/Piedra	MADERA (incluidos MDF y MFC)	Fondo de pantalla
S1	5mm	10mm	100mm
S2	5mm	10mm	100mm
S3	30mm	30mm	100mm
S4	5mm	10mm	100mm
S5	5mm	10mm	100mm
S6	5mm	10mm	100mm
S7	5mm	10mm	100mm
S8	30mm	30mm	100mm
S9	5mm	10mm	100mm
S10	5mm	10mm	100mm
S11	5mm	10mm	100mm

NOTA: Estas instrucciones deben utilizarse junto con la normativa de construcción. Respete la legislación local en materia de instalación y uso de chimeneas de bioetanol.

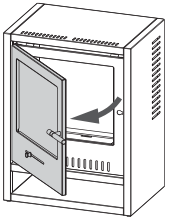
- Asegúrese de que la superficie sobre la que coloque este aparato sea plana, estable y esté nivelada.
- NO utilice esta chimenea de bioetanol en espacios pequeños, cerrados y sin ventilación, como buhardillas o sótanos.
- DEBE colocar este producto en un lugar donde NO esté expuesto a corrientes de aire fuertes ni al viento.
- NO coloque la chimenea delante de una ventana.
- SOLO DEBE utilizar esta chimenea en habitaciones de acuerdo con este manual.
- NO lo coloque sobre superficies o materiales altamente inflamables.
- NO utilice esta chimenea de bioetanol bajo toldos, sombrillas, parasoles, cenadores o en una tienda de campaña.
- NO coloque la chimenea en un lugar donde pueda recibir golpes o volcarse.
- NO cambie de posición la chimenea mientras esté en uso; muévala únicamente cuando se haya enfriado por completo.
- NO coloque la chimenea debajo de un televisor colgado en la pared ni bajo lámparas que cuelguen.
- NO coloque la chimenea a menos de 1 m de un televisor.
- NO coloque la chimenea en una zona donde jueguen niños o animales.

ABRIENDO LA PUERTA

1. S1 - S3 - S10



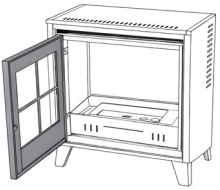
1.Para abrir la puerta, gira el tirador en sentido antihorario hasta que quede en posición horizontal.



2. Una vez en posición, tire de la puerta para abrirla.

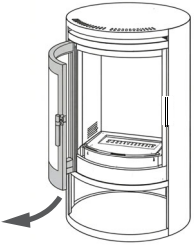
2. S2 - S4 - S8

1.Para abrir la puerta, gira el tirador en sentido antihorario hasta que quede en posición horizontal.

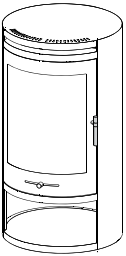


2. Una vez en posición, tire de la puerta para abrirla.

3. S5 - S7 - S9

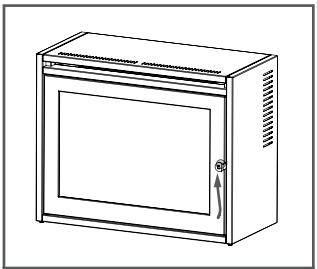


1.Para abrir la puerta, tira de la manilla hacia ti.

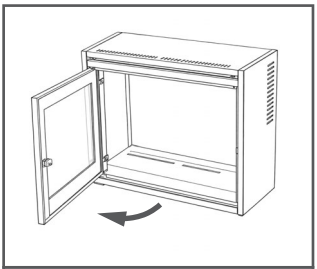


2. Empuja la manilla alejándola de ti para cerrar la puerta con seguridad.

4. S6 - S11



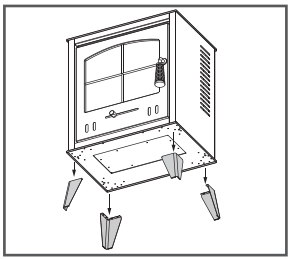
1.Para abrir la puerta, empuje la manilla hacia ARRIBA y, a continuación, tire de ella hacia usted.



2. Empuja la manilla alejándola de ti para cerrar bien la puerta.

MONTAJE DEL COMPARTIMENTO PARA LEÑA / PIES / BASE (se suministran por separado)

*Las imágenes son sólo para fines ilustrativos.

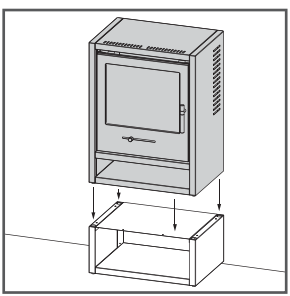


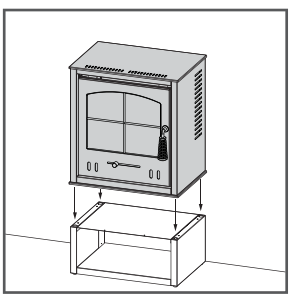
1. **Para productos con patas solamente. Para productos sin patas, vaya directamente al Paso 2.**

   NOTA: ANTES DE COLOCAR LA ESTUFA EN SU PARTE POSTERIOR, RETIRE EL QUEMADOR.

   Coloque la estufa boca abajo y use un destornillador para quitar las 4 patas de la estufa.

2. Coloque el almacén de leña en la ubicación deseada. Luego, levante con cuidado la estufa y colóquela en el almacén de leña.





¡IMPORTANTE!

INSTALACIÓN DE LA TUBERÍA DE LA ESTUFA (si corresponde)

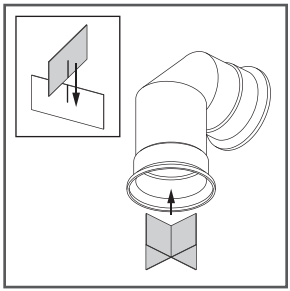
SOLO COMPATIBLE CON TUBOS DE ESTUFA ADAM RECTOS O EN ÁNGULO

Piezas suministradas

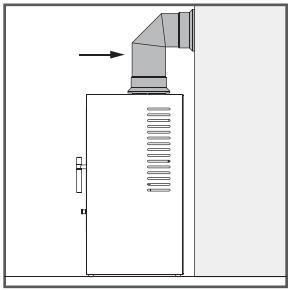
2 x Placas de Metal

*Las imágenes son sólo para fines ilustrativos.

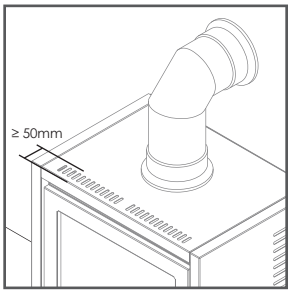
1. Coloque el inserto de la tubería de la estufa en forma de "X" y empújelo hacia la parte inferior de la tubería de la estufa.



2. Coloque la tubería de la estufa en la parte superior de la estufa y presione la tubería de la estufa contra la pared o el panel posterior.



ATENCIÓN: Asegúrese de no colocar nada a menos de 50 mm de la parte delantera de la estufa para garantizar que las rejillas de ventilación en la parte superior de la estufa estén despejadas.



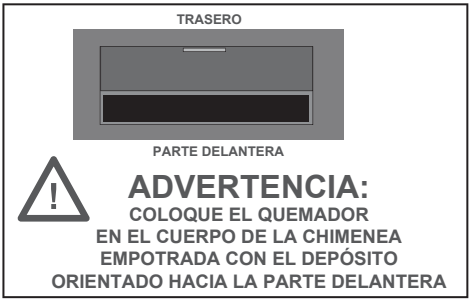
ANTES DE EMPEZAR, ESCANEA EL CÓDIGO QR Y MIRA NUESTRO VÍDEO DE INICIO RÁPIDO

Recomendamos que el siguiente equipo esté disponible en todo momento y a la vista antes de encender el fuego:

- El utensilio metálico de extinción suministrado con el fuego.
- Un extintor de espuma resistente al alcohol, de polvo BC o de dióxido de carbono (no incluido).
- Una alfombrilla protectora colocada debajo del fuego en los casos en que este se vaya a colocar sobre una mesa de madera, plástico o cristal.
- La alfombrilla protectora puede ser de pizarra o mármol, un salvamanteles de hierro fundido o acero inoxidable

, o una alfombrilla de tejido resistente al calor, que se puede adquirir en tiendas de menaje de cocina.

- Recomendamos instalar un detector de monóxido de carbono como medida de seguridad preventiva, con el fin de recibir una alerta temprana en el improbable caso de que se produzca monóxido de carbono en condiciones de funcionamiento anormales.
- Un mechero de mango largo. También recomendamos disponer de un par de guantes resistentes al calor para preparar y encender el fuego



REPOSTAJE DE COMBUSTIBLE

- Este producto SOLO es apto para su uso con combustible líquido de bioetanol.
- Siga SIEMPRE las instrucciones de seguridad sobre el combustible que figuran en la parte posterior de la botella de bioetanol.
- NO utilice gasolina, aguarrás, líquido para encendedores, alcohol, combustible en gel, aceite de citronela ni productos químicos similares para encender el fuego, ya que esto dañará el producto y podría provocar daños materiales, lesiones graves o la muerte.
- Inspeccione SIEMPRE la unidad antes de añadir combustible para detectar signos de desgaste o daños y sustitúyala cuando sea necesario.
- Utilice SIEMPRE el embudo suministrado para llenar la bandeja de combustible.
- NO LLENE EN EXCESO LA BANDEJA DE COMBUSTIBLE

- En el interior de la bandeja de combustible hay una marca que indica el nivel máximo. NO llene la bandeja de combustible con bioetanol por encima de dicha marca.
- Si se ha derramado líquido al llenar la bandeja de combustible, asegúrese de limpiarlo antes de utilizar la chimenea. El combustible derramado se puede eliminar frotándolo con un paño seco y, a continuación, retirando cualquier residuo restante con un paño húmedo
- NO utilice productos químicos para limpiar los derrames ni para limpiar la chimenea de bioetanol.
- Utilice únicamente agua tibia y un paño suave para limpiar la chimenea de bioetanol.
- Solo añada más bioetanol cuando la llama se haya apagado correctamente y la chimenea esté COMPLETAMENTE FRÍA.

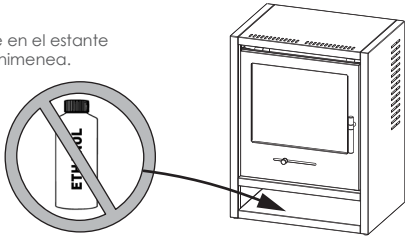
ILUMINACIÓN

NOTA: Antes de encender el dispositivo, le recomendamos encarecidamente que se familiarice con los procedimientos para extinguir el fuego.

- Asegúrese de que no haya materiales inflamables a menos de 1 m del quemador de bioetanol.
- NO encienda el dispositivo si aún está caliente.
- NO encienda el quemador en una habitación en la que ya haya un fuego encendido.
- Para encender el combustible líquido de bioetanol, utilice un mechero de mango largo, manteniéndolo a una distancia mínima de 140 mm entre el mango del mechero y la abertura del quemador de bioetanol.
- La placa de extinción debe permanecer completamente abierta una vez que se haya encendido el combustible líquido de bioetanol. Cuando desee extinguir la llama y cuando NO se esté utilizando, la placa de extinción debe permanecer firmemente cerrada.

ATENCIÓN

No guardes combustible en el estante que hay debajo de la chimenea.



DURANTE EL USO

- Al cabo de unos 5 minutos, la llama pasará de ser una pequeña llama azul a una llama amarilla más grande y arderá a mayor temperatura que al principio.
- Una vez encendido, NO muevas ni toques el quemador de bioetanol, ya que estará caliente.
- La herramienta metálica de extinción debe mantenerse cerca de la estufa en todo momento, especialmente cuando esté encendida.
- Tenga cuidado con las superficies calientes.
- NO coloque nada encima del fuego ni cubra el fuego y/o el cristal protector.
- NO cierre todas las ventanas y puertas mientras el fuego esté en uso.
- TODAS las superficies de la chimenea de bioetanol se calentarán durante su uso: MANEJARLA CON PRECAUCIÓN.
- Mantenga a los niños y a las mascotas a una distancia segura de la chimenea de bioetanol cuando esté en uso, mientras aún esté caliente o contenga combustible caliente.
- NO deje a los niños sin supervisión cerca de la chimenea mientras esté en uso, aún caliente o contenga combustible caliente.

APAGAR EL FUEGO

- Mantenga el dispositivo de extinción cerca de la chimenea en todo momento.
- No utilice agua para apagar un fuego de bioetanol, ni siquiera en caso de emergencia.
- No intente soplar la llama, ya que esto aumentará su intensidad en lugar de apagarla.
- Para apagar el fuego de forma segura, deje que el combustible de bioetanol se consuma por completo, de modo que no queden residuos en la bandeja de combustible.
- Si el fuego sigue ardiendo, utilice la herramienta de extinción suministrada para cerrar completamente la placa de extinción sobre la bandeja de combustible, cortando el suministro de oxígeno a la llama.
- Mantenga la placa de extinción de acero inoxidable completamente cerrada hasta que la llama se haya apagado por completo y el aparato se haya enfriado.
- Asegúrese de que la bandeja de combustible quede totalmente cubierta por la placa de extinción.
- No toque ni vuelva a utilizar el aparato hasta que la llama se haya apagado por completo y la unidad se haya enfriado.

EN CASO DE EMERGENCIA

- Utilizando la herramienta metálica de extinción suministrada, cierre firmemente la placa de extinción de acero inoxidable
sobre la bandeja de combustible.
- Utilice un extintor de espuma resistente al alcohol, de polvo BC o de dióxido de carbono.
- Asegúrese de que la placa de extinción de acero inoxidable esté completamente cerrada, cubriendo por completo la bandeja de combustible.
- NO apague el fuego de bioetanol con agua, ni siquiera en caso de emergencia.
- NO intente soplar la llama, ya que el flujo de aire adicional aumentará el tamaño y la intensidad de la llama y no la extinguirá.

Una vez que se haya enfriado:

- Asegúrese de que no quede combustible en la bandeja de combustible.
- Mantenga la placa de extinción firmemente cerrada.

CUIDADO DEL PRODUCTO

- NO modifique el diseño ni la estructura de esta chimenea de ninguna manera.
- NO utilice piezas de recambio de ningún otro fabricante.
- Cuando no esté en uso, asegúrese de que no quede combustible en la bandeja.
- Para limpiar la bandeja, utilice agua tibia y un paño suave. También se recomienda utilizar un limpiador para acero inoxidable de buena calidad en la bandeja.
- Utilice ÚNICAMENTE un paño suave humedecido en la base de la chimenea.
- Cuando no esté en uso, guarde la unidad en el interior, en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de los niños.
- Tenga especial cuidado al almacenar el combustible líquido de bioetanol.
- Para un almacenamiento adecuado del combustible, siga las instrucciones de uso y almacenamiento que figuran en el
envase del bioetanol líquido.
- Antes del siguiente uso, compruebe el estado de todos los componentes del producto y asegúrese de que
el depósito de combustible secundario no contenga combustible. Cualquier residuo de combustible debe eliminarse, vaciarse y limpiarse antes de su uso.
- La bandeja de combustible de acero inoxidable se oxidará desde el primer uso y, si se coloca en el exterior, esto es normal y previsible.
- Cambie de sitio la chimenea con regularidad para evitar que la superficie situada debajo de la chimenea se decolore

ADJUNTE EL RECIBO O COMPROBANTE DE COMPRA AQUÍ

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

No asumimos ninguna responsabilidad por pérdidas, daños o lesiones derivadas de instalaciones de fuego de bioetanol que no sean directamente atribuibles a mano de obra o materiales defectuosos durante el período de garantía. Las instrucciones proporcionadas en este manual se deben complementar con las regulaciones de construcción, convenciones locales y cualquier otra medida de seguridad aplicable requerida por la ley en relación con la seguridad contra incendios. Estas instrucciones no deben utilizarse de forma aislada.

Con el tiempo, es natural e inevitable que la apariencia del producto se deteriore durante su uso y, si se mantiene al aire libre, no estamos obligados a proporcionar reparaciones o reemplazos bajo garantía por daños cosméticos sufridos de esta manera.

GARANTIA

Con el fin de brindarle comodidad, no es necesario que complete un formulario y nos lo devuelva para validar su garantía. Sin embargo, le recomendamos que conserve su recibo, ya que actuará como prueba de compra y documento de validación de la garantía.
Adjuntar su recibo a esta documentación es también una recomendación.

Su producto cuenta con una garantía de 12 meses a partir de la fecha de recepción por parte del comprador original. Si el producto no funciona de acuerdo a las especificaciones debido a mano de obra o materiales defectuosos durante el período de garantía, procederemos a repararlo o reemplazarlo a nuestra discreción. Determinaremos si ofrecer una reparación o proporcionar un reemplazo. El producto no estará cubierto por la garantía si ha sido mal utilizado, transformado, modificado o alterado de alguna manera. Con el tiempo, es natural e inevitable que la apariencia del producto se deteriore durante su uso y, si se mantiene al aire libre, no estamos obligados a proporcionar reparaciones o reemplazos bajo garantía por daños cosméticos sufridos de esta manera.

Si su producto presenta alguna falla dentro del período de garantía, le recomendamos que tenga a mano toda la documentación necesaria, incluyendo la prueba de compra (recibo o factura con número de serie, ubicación y fecha de compra), así como también todos los envases y folletos originales sin daños, entre otros. Se recomienda encarecidamente que inspeccione su producto cuidadosamente antes de usarlo o instalarlo. Para obtener todos los detalles de su producto, consulte el manual de instrucciones que se incluye con el mismo. Le recomendamos leer atentamente este manual en su totalidad y conservarlo para futuras referencias.

Es importante destacar que esta garantía del producto no afecta sus derechos legales.

LÍNEA DE AYUDA AL CLIENTE

+44 (0) 3300 882 069

customer.support@firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

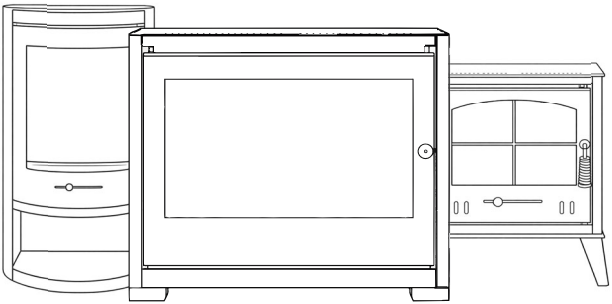
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

BIO ETHANOL FIRES

ÖKO

SAFETY MANUAL



Quick Start video

(Zeskanuj kod QR)

This manual is for the following models:

OKO S1	OKO S1-R	OKO S2	OKO S2-D	OKO S2-W
OKO S3	OKO S4	OKO S5	OKO S6	OKO S7
OKO S8	OKO S9	OKO S10	OKO S11	BEF0014
BEF0018	BEF0019	BEF0020	BEF0021	BEF0024
BEF0025	BEF0029	BEF0030	BEF0032	BEF0033
BEF0037	BEF0038	BEF0039	BEF0040	

OKO0002_V4_050326

Kontakty

ROZDZIAŁ 01 – WPROWADZENIE

Wprowadzenie 63
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa 64-65
Symbole bezpieczeństwa 64-65
Minimalne odległości od materiałów palnych 64-65

ROZDZIAŁ 02 – WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIEC-ZEŃSTWA

Montaż i lokalizacja 65
Wymiary otworu drzwiowego dla różnych modeli 66-67
Akcesoria do kuchenek na bioetanol 67-68
Uzupełnianie paliwa 69

ROZDZIAŁ 03 – MONTAŻ I GWARANCJA

Oświetlenie 70
Podczas użytkowania 70
Gaszenie 71
Gwarancja 72
Kontakty 72

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o poświęcenie chwili na zapoznanie się ze WSZYSTKIMI informacjami zawartymi w tej części instrukcji.

NIE WOLNO wlewać paliwa do otwartego ognia. Nie wlewać paliwa do palnika, gdy jest on jeszcze gorący.

NIE WOLNO wrzucać żadnych przedmiotów do ognia.

NIE należy ustawiać kominka w miejscu narażonym na przeciągi.

NIE ROZPALAJ ognia.

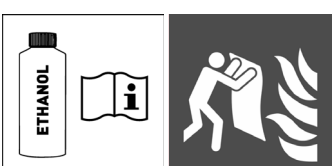
NIE DOTYKAJ płomieni.

NIE WOLNO ustawiać ognia w pobliżu przedmiotów łatwopalnych.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o poświęcenie chwili na zapoznanie się ze WSZYSTKIMI informacjami zawartymi w tej części instrukcji.

Należy zapewnić dostępność odpowiedniego środka gaśniczego.



Należy przestrzegać WSZYSTKICH instrukcji dotyczących paliwa na bazie bioetanolu.

Zagrożenie pożarowe / utleniające / łatwopalne

Nie wolno palić podczas obchodzenia się z paliwem bioetanolowym lub jego napełniania.

Szkodliwe.

UWAGA!

• Nigdy nie pozostawiaj dzieci bez opieki w pomieszczeniu, w którym kominek jest włączony i pozostaje bez nadzoru.
• Nigdy nie blokuj, nie zakrywaj ani nie wciskaj przedmiotów do otworów kominka.
• Nigdy nie instaluj ani nie używaj kominka w miejscach, gdzie może dojść do kontaktu z wodą.
• Nigdy nie używaj środków w aerozolu ani odkurzaczy parowych na kominku ani w jego pobliżu.
• Nigdy nie używaj kominka do suszenia ubrań itp.
• Nigdy nie siadaj ani nie stój na kominku.
• Nigdy nie opieraj się ani nie obciążaj kominka.
• Nie używaj na zewnątrz.
• Ten produkt NIE jest przeznaczony do stałego użytkowania.
• Ten produkt NIE jest przeznaczony do ciągłej pracy.
• Ten produkt jest przeznaczony WYŁĄCZNIE do użytku domowego.
• Tego produktu NIE WOLNO wynajmować do celów komercyjnych.
• Ten produkt NIE jest przeznaczony do gotowania ani podgrzewania potraw.
• Jeśli ktokolwiek w pobliżu ognia odczuwa mdłości lub bóle głowy, należy natychmiast ugasić ogień i otworzyć wszystkie drzwi i okna.
• NIGDY nie pozostawiaj zapalonego ognia bez nadzoru.
• NIE używaj kominka na bioetanol jako głównego źródła ogrzewania.
• Upewnij się, że przestrzegane są wszystkie środki bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji.

BIO ETHANOL FIRES				
Type	Model Number	Burner Size (L)	Min Room Vol.(m3)	Approx. Burn time (hrs)
1.5V Burner	BEF0028	1.5	60	3-8
3.0V Burner	BEF0035	3.0	70	3-8
S1	BEF0014	1.5	60	3-8
S2	BEF0024	1.5	60	3-8
S3	BEF0018	1.5	60	3-8
S4	BEF0025	1.5	60	3-8
S5	BEF0021	1.5	60	3-8
S6	BEF0032	3.0	70	6-9
S7	BEF0033	1.5	60	3-8
S8	BEF0037	3.0	70	6-9
S9	BEF0038	1.5	60	3-8
S10	BEF0039	1.5	60	3-8
S11	BEF0040	1.5	60	3-8

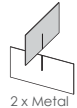
ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1 x Kuchenka

1 xPalnik na bioetanol

1 x Narzędzie do kontroli płomienia

1 x Wypełniacz Lejek

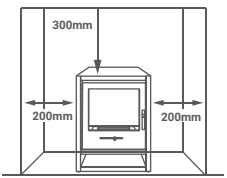

2 x Metal Płyty (DO RURY KOMINOWEJ)

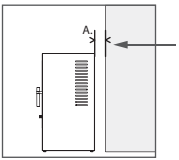
INSTALACJA

OSTRZEŻENIE: NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ POŻAR, ZNISZCZENIE MIENIA, POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA LUB ŚMIERĆ.

Treść niniejszej instrukcji ma na celu dostarczenie prostych i wyczerpujących wskazówek dotyczących bezpiecznego montażu i użytkowania kominka na bioetanol. Przed przystąpieniem do montażu produktu prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Przed użyciem kominka na bioetanol należy upewnić się, czy pomieszczenie jest odpowiednie do bezpiecznego użytkowania produktu; używanie kominka w pomieszczeniu mniejszym niż określono lub bez wystarczającej wentylacji może powodować bóle głowy lub mdłości, a jeśli tak się stanie, należy natychmiast ugasić ogień i otworzyć wszystkie drzwi i okna. Aby obliczyć objętość pomieszczenia, należy użyć wzoru Wys. × Szer. × Gł. = m³.

PROSIMY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ





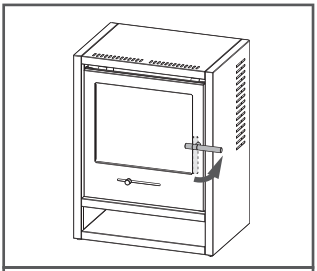
ODLEGŁOŚĆ OD A			
Produkt: Kuchnia	Marmur/kamień	DREWNO (w tym płyty MDF i MFC)	Tapeta
S1	5mm	10mm	100mm
S2	5mm	10mm	100mm
S3	30mm	30mm	100mm
S4	5mm	10mm	100mm
S5	5mm	10mm	100mm
S6	5mm	10mm	100mm
S7	5mm	10mm	100mm
S8	30mm	30mm	100mm
S9	5mm	10mm	100mm
S10	5mm	10mm	100mm
S11	5mm	10mm	100mm

UWAGA: Niniejszą instrukcję należy stosować zgodnie z przepisami budowlanymi. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących montażu i użytkowania kominków na bioetanol.

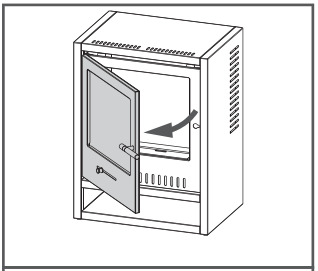
- Należy upewnić się, że powierzchnia, na której ustawiane jest urządzenie, jest płaska, stabilna i wypoziomowana.
- NIE WOLNO używać tego kominka na bioetanol w małych, zamkniętych i niewentylowanych pomieszczeniach, takich jak strychy lub piwnice.
- Urządzenie NALEŻY umieścić w miejscu, w którym NIE będzie narażone na silny przeciąg lub wiatr.
- NIE należy umieszczać kominka przed oknem.
- Z kominka NALEŻY korzystać wyłącznie w pomieszczeniach zgodnych z niniejszą instrukcją.
- NIE umieszczaj go na łatwopalnych powierzchniach lub materiałach.
- NIE używaj tego kominka na bioetanol pod markizami, parasolami, altankami ani w namiocie.
- NIE umieszczaj kominka w miejscu, gdzie może zostać przewrócony lub uderzony.
- NIE zmieniaj położenia kominka podczas użytkowania; przesuwaj go dopiero po całkowitym ostygnięciu.
- NIE umieszczaj kominka pod telewizorem zawieszonym na ścianie ani pod zwisającymi lampami.
- NIE umieszczaj kominka w odległości mniejszej niż 1 m od telewizora.
- NIE umieszczaj kominka w miejscu, gdzie bawią się dzieci i/lub zwierzęta.

OTWIERANIE DRZWI

1. S1 - S3 - S10

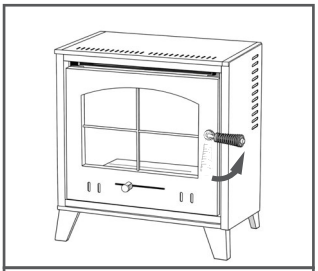


1.Aby otworzyć drzwi, należy obrócić klamkę w lewo do pozycji poziomej.

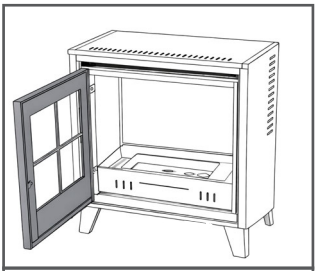


2. Po ustawieniu się w odpowiedniej pozycji pociągnij za drzwi, aby je otworzyć.

2. S2 - S4 - S8

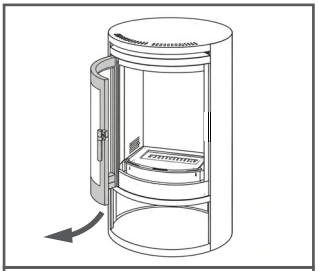


1.Aby otworzyć drzwi, należy obrócić klamkę w lewo do pozycji poziomej.

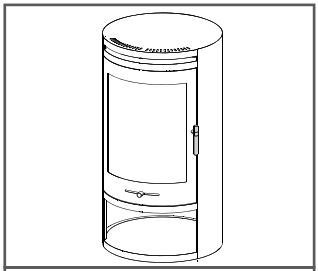


2. Po ustawieniu się w odpowiedniej pozycji pociągnij za drzwi, aby je otworzyć.

3. S5 - S7 - S9

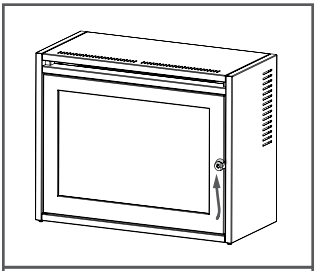


1.Aby otworzyć drzwi, pociągnij klamkę do siebie.

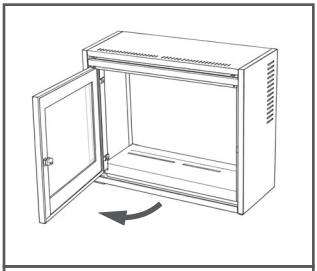


2. Odchyl uchwyt od siebie, aby bezpiecznie zamknąć drzwi.

4. S6 - S11



1. Aby otworzyć drzwi, należy przesunąć klamkę w górę, a następnie pociągnąć ją do siebie.



2. Odchyl uchwyt od siebie, aby bezpiecznie zamknąć drzwi.

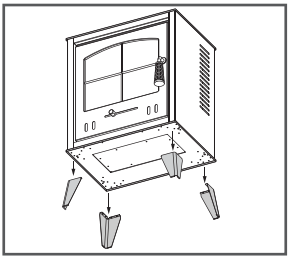
MONTAŻ SCHOWKA NA DREWNO / NÓŻEK / PODSTAWY (dostarczanych osobno)

*Ilustracje mają za zadanie zobrazować

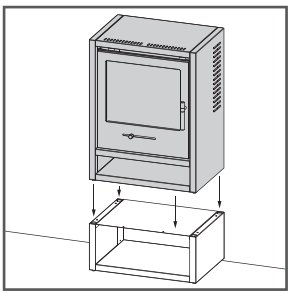
1. **Tylko w przypadku produktów z nóżkami. W przypadku produktów bez nóżek przejdź od razu do kroku 2.**

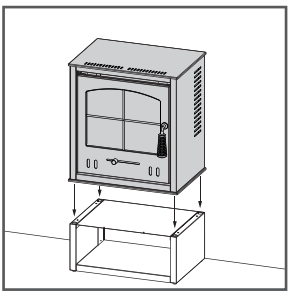
   UWAGA: PRZED POŁOŻENIEM KUCHENKI NA PLECACH NALEŻY WYJĄĆ PALNIK

   Połóż kuchenkę na plecach i wyjmij 4 x nóżki z kuchenki za pomocą śrubokręta.



2. Umieścić skład polan w wybranym miejscu. Następnie ostrożnie podnieś piec i umieść go na składowisku polan.





WAŻNE

UZUPEŁNIANIE RURY PIECYKA (jeśli to możliwe w tym modelu)

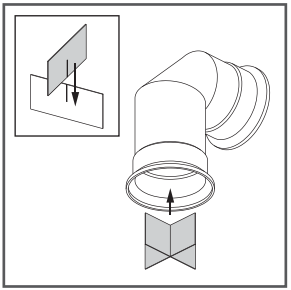
KOMPATYBILNY TYLKO Z PROSTYMI LUB KĄTOWYMI RURAMI PIECA ADAM

Części w zestawie

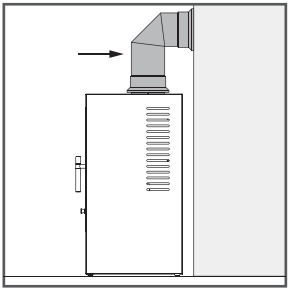
2 x Dwie blaszki

*Ilustracje mają za zadanie zobrazować

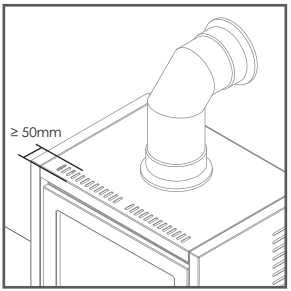
1. Złożyć wkład rury pieca w kształt litery "X" i wcisnąć w dolną część rury pieca.



2. Umieść rurę pieca na górze pieca i dociśnij ją do ściany/ściany tylnej.



UWAGA: NIE WOLNO umieszczać żadnych przedmiotów w odległości mniejszej niż 50 mm od przedniej części kuchenki, aby zapewnić drożność otworów wentylacyjnych w górnej części kuchenki.



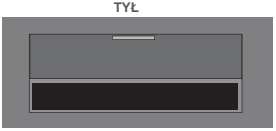
ZANIM ZACZNIESZ, ZESKANUJ KOD QR I OBEJRZYJ NASZ FILMIK Z KRÓTKIM PRZEWODNIKIEM

Zalecamy, aby przed rozpaleniem ognia następujące wyposażenie było zawsze dostępne i dobrze widoczne:

- Metalowe narzędzie gaśnicze dostarczone wraz z paleniskiem.
- Gaśnica z pianką odporną na alkohol, proszkiem BC lub dwutlenkiem węgla (nie wchodzi w skład zestawu).
- Mata ochronna umieszczona pod paleniskiem w przypadku, gdy ma ono stać na stole drewnianym, plastikowym lub szklanym.
- Mata ochronna może być wykonana z łupka lub marmuru, może to być podstawka z żeliwa lub stali nierdzewnej

lub mata z tkaniny odpornej na wysoką temperaturę, którą można kupić w sklepach z artykułami kuchennymi.

- Zalecamy zainstalowanie czujnika tlenku węgla jako środka bezpieczeństwa, który zapewni wczesne ostrzeżenie w mało prawdopodobnym przypadku powstania tlenku węgla w wyniku nieprawidłowego działania urządzenia.
- Zapalniczka z długą rączką. Zalecamy również użycie rękawic odpornych na wysoką temperaturę podczas przygotowywania i rozpalania ognia.



UWAGA:
UMIEŚĆ PALNIK W WBUDOWANYM KOMINKU TAK, ABY ZBIORNIK BYŁ SKIEROWANY DO PRZODU

ADDING FUEL

- Ten produkt nadaje się WYŁĄCZNIE do stosowania z płynnym paliwem bioetanolowym.
- ZAWSZE należy przestrzegać wytycznych dotyczących bezpieczeństwa paliwa, zamieszczonych na odwrocie butelki z bioetanolowym paliwem.
- NIE WOLNO używać benzyny, benzyny lakowej, płynu do zapalniczek, alkoholu, paliwa żelowego, olejku cytronelowego ani podobnych substancji chemicznych do rozpalania ognia, ponieważ spowoduje to uszkodzenie produktu i może doprowadzić do zniszczenia mienia, poważnych obrażeń ciała lub śmierci.
- ZAWSZE przed dodaniem paliwa sprawdź urządzenie pod kątem zużycia i uszkodzeń oraz wymień je w razie potrzeby.
- ZAWSZE używaj dołączonego lejka do napełniania pojemnika na paliwo.
- NIE PRZEPEŁNIAJ POJEMNIKA NA PALIWO

- Wewnątrz pojemnika na paliwo znajduje się oznaczenie maksymalnego poziomu. NIE WOLNO napełniać pojemnika na paliwo bioetanolem powyżej tego oznaczenia.
- Jeśli podczas napełniania pojemnika na paliwo doszło do rozlania, przed użyciem należy usunąć
rozlane paliwo. Rozlane paliwo można usunąć, wycierając je suchą szmatką, a następnie usuwając pozostałości wilgotną szmatką
- NIE WOLNO używać żadnych środków chemicznych do usuwania rozlanych płynów ani do czyszczenia kominka na bioetanol.
- Do czyszczenia kominka na bioetanol należy używać wyłącznie letniej wody i miękkiej ściereczki.
- Należy dodawać więcej bioetanolu dopiero wtedy, gdy płomień został całkowicie ugaszony, a kominek jest CAŁKOWICIE WYSTUDZONY.

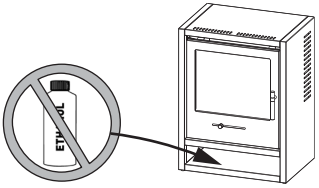
OŚWIETLENIE

UWAGA: Przed zapaleniem zdecydowanie zalecamy zapoznanie się z procedurą (procedurami) gaszenia ognia.

- Upewnij się, że w promieniu 1 m od paleniska na bioetanol nie ma żadnych materiałów łatwopalnych.
- NIE WOLNO zapalać urządzenia, jeśli jest ono jeszcze ciepłe.
- NIE WOLNO zapalać ognia w pomieszczeniu, w którym już pali się ogień.
- Aby zapalić płynne paliwo bioetanolowe, należy użyć zapalniczki z długą rurką, trzymając ją na wyciągniętej ręce w odległości co najmniej 140 mm od uchwytu zapalniczki do otworu
palnika na bioetanol.
- Po zapaleniu płynnego paliwa bioetanolowego
płytka gaśnicza musi pozostać całkowicie otwarta. Gdy chcesz ugasić płomień oraz gdy urządzenie NIE jest używane, płytka gaśnicza musi pozostać szczelnie zamknięta.

ATTENTION

Do not store fuel on the shelf underneath the fire.



PODCZAS UŻYTKOWANIA

- Po około 5 minutach płomień zmieni się z małego niebieskiego na większy żółty i będzie się palił z większą temperaturą niż tuż po zapaleniu.
- Po zapaleniu NIE WOLNO przenosić ani dotykać paleniska na bioetanol, ponieważ będzie ono gorące.
- Metalowe narzędzie gaśnicze powinno znajdować się w bezpośrednim sąsiedztwie paleniska przez
cały czas, zwłaszcza gdy jest ono rozpalone.
- Uważaj na gorące powierzchnie.
- NIE WOLNO kłaść niczego na palenisku ani przykrywać paleniska i/lub szkła paleniskowego.
- NIE WOLNO zamykać wszystkich okien i drzwi podczas użytkowania paleniska.
- WSZYSTKIE powierzchnie kominka na bioetanol nagrzewają się podczas użytkowania: NALEŻY OBCHODZIĆ SIĘ Z NIMI OSTROŻNIE.
- Trzymaj dzieci i zwierzęta w bezpiecznej odległości od kominka na bioetanol, gdy jest on w użyciu, gdy jest jeszcze gorący lub zawiera gorące paliwo.
- NIE POZOSTAWIAJ dzieci bez opieki w pobliżu kominka, gdy jest on w użyciu, gdy jest jeszcze gorący lub zawiera gorące paliwo.

UGASZENIE POŻARU

- Narzędzie gaśnicze powinno zawsze znajdować się w pobliżu kominka.
- Nie wolno gasić ognia bioetanolowego wodą, nawet w sytuacji awaryjnej.
- Nie należy próbować zdmuchnąć płomienia, ponieważ spowoduje to jego wzmocnienie, a nie ugaszenie.
- Aby bezpiecznie ugasić ogień, należy poczekać, aż paliwo bioetanolowe całkowicie się wypali, tak aby w misce paliwowej nie pozostały żadne resztki.
- Jeśli ogień nadal się pali, użyj dołączonego narzędzia gaśniczego, aby całkowicie zamknąć płytkę gaśniczą nad tacką na paliwo, odcinając dopływ tlenu do płomienia.
- Trzymaj płytkę gaśniczą ze stali nierdzewnej całkowicie zamkniętą, aż płomień całkowicie zgaśnie, a urządzenie ostygnie.
- Upewnij się, że tacka na paliwo jest całkowicie przykryta płytką gaśniczą.
- Nie dotykaj ani nie uruchamiaj urządzenia ponownie, dopóki płomień nie zostanie całkowicie ugaszony, a urządzenie nie ostygnie.

W NAGŁYCH WYPADKACH

- Za pomocą dołączonego metalowego narzędzia gaśniczego mocno przyłóż płytkę gaśniczą ze stali nierdzewnej do tacy na paliwo.
- Użyj gaśnicy z pianką odporną na alkohol, proszkiem BC lub dwutlenkiem węgla.
- Upewnij się, że płytka gaśnicza ze stali nierdzewnej jest całkowicie zamknięta i całkowicie zakrywa tacę na paliwo.
- NIE GASIĆ ognia bioetanolowego wodą, nawet w sytuacji awaryjnej.
- NIE PRÓBOWAĆ zdmuchnąć płomienia, ponieważ dodatkowy przepływ powietrza zwiększy rozmiar i siłę płomienia, a nie ugasi go.

Po ostygnięciu:

- Upewnij się, że w tacce paliwowej nie pozostało paliwo.
- Trzymaj płytkę gaśniczą mocno zamkniętą.

PIELĘGNACJA PRODUKTU

- NIE WOLNO stosować części zamiennych innych producentów.
- Gdy kominek nie jest używany, należy upewnić się, że w pojemniku na paliwo nie pozostało żadne paliwo.
- Do czyszczenia pojemnika na paliwo należy używać letniej wody i miękkiej ściereczki. Zaleca się również stosowanie dobrej jakości środka do czyszczenia stali nierdzewnej.
- Do czyszczenia podstawy kominka używaj WYŁĄCZNIE wilgotnej, miękkiej ściereczki.
- Gdy urządzenie nie jest używane, przechowuj je w pomieszczeniu, w suchym, chłodnym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas przechowywania płynnego paliwa bioetanolowego.
- Aby zapewnić odpowiednie przechowywanie paliwa, postępuj zgodnie z instrukcją użytkowania i przechowywania podaną na opakowaniu płynnego bioetanolu.
- Przed kolejnym użyciem sprawdź wszystkie elementy produktu pod kątem zużycia, upewniając się, że w dodatkowym pojemniku na paliwo nie ma już paliwa. Wszelkie resztki paliwa należy usunąć, spuścić i wyczyścić przed użyciem.
- Taca na paliwo ze stali nierdzewnej zacznie matowieć już po pierwszym użyciu, a jeśli zostanie umieszczona na zewnątrz, jest to
normalne i należy się tego spodziewać.
- Regularnie zmieniaj położenie kominka, aby zapobiec blaknięciu powierzchni pod kominkiem

DYSKLEMIARZ - ZASTRZEŻENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, szkody lub obrażenia spowodowane przez instalacje biokominków na bioetanol inne niż te, które można bezpośrednio przypisać wadliwemu wykonaniu lub materiałom użytym przez nas w okresie gwarancyjnym. Instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku mają na celu uzupełnienie instrukcji określonych w przepisach budowlanych, lokalnych konwencjach i wszelkich innych obowiązujących środkach bezpieczeństwa wymaganych przez prawo w odniesieniu do bezpieczeństwa przeciwpożarowego i nie powinny być stosowane oddzielnie.

Z biegiem czasu wygląd produktu matowieje w wyniku użytkowania i jeśli jest przechowywany na zewnątrz, jest to naturalne i nieuniknione, a my nie jesteśmy zobowiązani do naprawy lub wymiany w ramach gwarancji za uszkodzenia kosmetyczne poniesione w ten sposób.

GWARANCJA

Dla Państwa wygody nie jest konieczne wypełnianie formularza i odsyłanie go do nas w celu zatwierdzenia gwarancji. Należy jednak zachować paragon, który będzie stanowił zarówno dowód zakupu, jak i dokument potwierdzający gwarancję. **Zalecamy dołączenie paragonu do tej dokumentacji.**

Produkt jest objęty 12-miesięczną gwarancją od daty otrzymania go przez pierwotnego nabywcę. Jeśli produkt nie będzie działał zgodnie ze specyfikacją z powodu wadliwego wykonania lub materiałów w okresie gwarancyjnym, naprawimy go lub wymienimy. Według własnego uznania zdecydujemy, czy zaoferować naprawę czy wymianę. Produkt nie będzie objęty gwarancją, jeśli był niewłaściwie używany, przekształcany, modyfikowany lub zmieniany w jakikolwiek sposób. Z biegiem czasu wygląd produktu matowieje w wyniku użytkowania i jeśli jest przechowywany na zewnątrz, jest to naturalne i nieuniknione, a my nie jesteśmy zobowiązani do naprawy lub wymiany w ramach gwarancji za uszkodzenia kosmetyczne poniesione w ten sposób.

Jeśli produkt ulegnie awarii w okresie gwarancyjnym, należy upewnić się, że dostępna jest cała niezbędna dokumentacja, w tym dowód zakupu (paragon lub faktura z numerem seryjnym, lokalizacją i datą zakupu), a także wszystkie oryginalne, nieuszkodzone opakowania, ulotki itp. Zdecydowanie zaleca się dokładne sprawdzenie produktu przed jego użyciem lub instalacją. Szczegółowe informacje na temat produktu można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do produktu. Zdecydowanie zaleca się uważne przeczytanie niniejszej instrukcji w całości i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

Niniejsza gwarancja na produkt nie ma wpływu na ustawowe prawa użytkownika.

INFOLINIA DLA KLIENTÓW

+44 (0) 3300 882 069

customer.support@firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

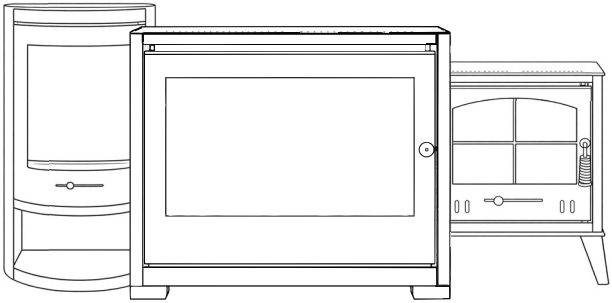
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

BIO ETHANOL FIRES

ÖKO

BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKA



Úvodní video
(Naskenujte QR kód)

Tato příručka je určena pro následující modely:

OKO S1	OKO S1-R	OKO S2	OKO S2-D	OKO S2-W
OKO S3	OKO S4	OKO S5	OKO S6	OKO S7
OKO S8	OKO S9	OKO S10	OKO S11	BEF0014
BEF0018	BEF0019	BEF0020	BEF0021	BEF0024
BEF0025	BEF0029	BEF0030	BEF0032	BEF0033
BEF0037	BEF0038	BEF0039	BEF0040	

OKO0002_V4_050326

OBSAH

KAPITOLA 01 – ÚVOD

Úvod 75
Důležité bezpečnostní informace 76-77
Bezpečnostní symboly 76-77
Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů 76-77

KAPITOLA 02 – DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Instalace a umístění 77
Otevírání dveří u různých modelů 78-79
Příslušenství k bioetanolovým kamnům 79-80
Doplnění paliva 81

KAPITOLA 03 – INSTALACE A ZÁRUKA

Osvětlení 82
Během používání 82
Hašení 83
Záruka 84
Kontakty 84

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Prosím, věnujte čas seznámení se se VŠEMI informacemi obsaženými v této části příručky.

NELÉVEJTE palivo do otevřeného ohně. Nelévejte palivo do hořáku, dokud je ještě horký.

NEKLÁDEJTE do ohně žádné předměty.

Krb NESTÁVEJTE na průvanu.

NEFOUKEJTE do ohně.

NEDOTÝKEJTE SE plamenů.

NEUMÍSŤUJTE oheň do blízkosti hořlavých předmětů.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Prosím, věnujte čas seznámení se se VŠEMI informacemi obsaženými v této části příručky.

Mějte po ruce vhodné hasicí prostředky.

Dodržujte VŠECHNY pokyny týkající se paliva na bázi bioetanolu.

Nebezpečí požáru / oxidační / hořlavé

Při manipulaci s bioetanolovým palivem a při jeho plnění nekuřte.

Škodlivé.

UPOZORNĚNÍ!

- Nikdy nenechávejte děti bez dozoru v místnosti, kde je krb zapnutý a bez dozoru.
- Nikdy neblokujte, nezakrývejte ani nevkládejte předměty do ohniště.
- Nikdy krb neinstalujte ani nepoužívejte v místech, kde se vyskytuje voda.
- Nikdy nepoužívejte na krbu ani v jeho okolí aerosolové spreje nebo parní čističe.
- Nikdy krb nepoužívejte k sušení oblečení apod.
- Nikdy na krbu nesedejte ani na něm nestůjte.
- Nikdy se o krb neopírejte ani na něj nevkládejte váhu.
- Nepoužívejte venku.
- Tento výrobek NENÍ určen k trvalému použití.
- Tento výrobek NENÍ určen k nepřetržitému provozu.
- Tento výrobek je určen POUZE pro domácí použití.
- Tento výrobek NESMÍ být pronajímán pro smluvní účely.
- Tento výrobek NENÍ určen k vaření nebo ohřívání jídla.
- Pokud se u někoho v blízkosti ohně objeví nevolnost nebo bolesti hlavy, oheň okamžitě uhaste a otevřete všechny dveře a okna.
- Nenechávejte zapálený oheň nikdy bez dozoru.
- Nepoužívejte ohniště na bioetanol jako hlavní zdroj vytápění.
- Dodržujte všechna bezpečnostní opatření uvedená v tomto návodu.

KRBY NA BIOETANOL				
Typ	Číslo modelu	Velikost hořáku (L)	Min. objem místnosti (m^3)	Přibližná doba hoření (hod.)
1.5V Burner	BEF0028	1.5	60	3-8
3.0V Burner	BEF0035	3.0	70	3-8
S1	BEF0014	1.5	60	3-8
S2	BEF0024	1.5	60	3-8
S3	BEF0018	1.5	60	3-8
S4	BEF0025	1.5	60	3-8
S5	BEF0021	1.5	60	3-8
S6	BEF0032	3.0	70	6-9
S7	BEF0033	1.5	60	3-8
S8	BEF0037	3.0	70	6-9
S9	BEF0038	1.5	60	3-8
S10	BEF0039	1.5	60	3-8
S11	BEF0040	1.5	60	3-8

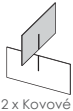
DODÁVANÉ DÍLY

1 x
Sporák

1 x Hořák
na bioetanol

1 x Nástroj pro
řízení plamene

1 x Výplň
Trychtýř



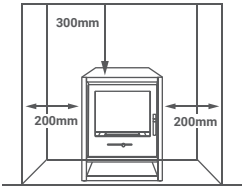
2 x Kovové
desky
(PRO SPALOVACÍ TRUBKU)

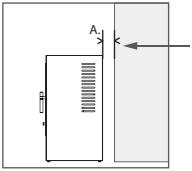
INSTALACE

UPOZORNĚNÍ: NEDODRŽENÍ POKYNŮ MŮŽE VÉST K POŽÁRU, ŠKODÁM NA MAJETKU, VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ NEBO SMRTI.

Obsah tohoto návodu má za cíl poskytnout jednoduché a srozumitelné pokyny k bezpečné instalaci a používání vašeho bioetanolového krbu. Před montáží výrobku si prosím pečlivě přečtěte celý tento návod. Před použitím krbu na bioetanol musíte zjistit, zda je daný prostor vhodný pro bezpečné používání produktu; používání krbu na bioetanol v místnosti menší, než je stanoveno, nebo bez dostatečného větrání může způsobit bolesti hlavy nebo nevolnost. Pokud k tomu dojde, okamžitě oheň uhaste a otevřete všechny dveře a okna. Pro výpočet objemu místnosti použijte vzorec V × Š × H = m³.

TENTO NÁVOD SI PROSÍM USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ POUŽITÍ





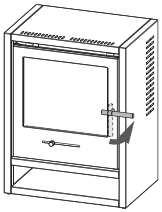
VZDÁLENOST OD A			
Produkt: Sporák	Mramor/kámen	DŘEVO (včetně MDF a MFC)	Tapeta
S1	5mm	10mm	100mm
S2	5mm	10mm	100mm
S3	30mm	30mm	100mm
S4	5mm	10mm	100mm
S5	5mm	10mm	100mm
S6	5mm	10mm	100mm
S7	5mm	10mm	100mm
S8	30mm	30mm	100mm
S9	5mm	10mm	100mm
S10	5mm	10mm	100mm
S11	5mm	10mm	100mm

POZNÁMKA: Tyto pokyny je třeba dodržovat v souladu se stavebními předpisy. Při instalaci a používání bioetanolových krbů dodržujte místní právní předpisy.

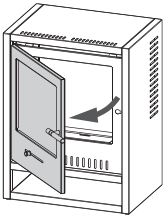
- Ujistěte se, že povrch, na který tento přístroj umístíte, je rovný, pevný a vodorovný.
- Tento bioetanolový krb NEPOUŽÍVEJTE v malých uzavřených a nevětraných prostorách, jako jsou půdy nebo sklepy.
- Tento výrobek MUSÍTE umístit na místo, kde nebude vystaven silnému průvanu nebo větru.
- NEUMÍSŤUJTE krb před okno.
- Tento krb smíte používat POUZE v místnostech v souladu s tímto návodem.
- NEUMÍSŤUJTE jej na vysoce hořlavé povrchy nebo materiály.
- NEPOUŽÍVEJTE tento bioetanolový krb pod venkovními markýzami, slunečníky, altány ani ve stanu.
- NEUMÍSŤUJTE krb na místo, kde by mohl být sražen nebo převrácen.
- NEPŘEMÍSTĚTE krb během provozu, přemístěte jej až po úplném vychladnutí.
- NEUMÍSŤUJTE krb pod nástěnnou televizí nebo pod převislá svítidla.
- NEUMÍSŤUJTE krb do vzdálenosti 1 m od televize.
- NEUMÍSŤUJTE krb do prostoru, kde si hrají děti a/nebo zvířata.

OTEVŘENÍ DVEŘÍ

1. S1 - S3 - S10



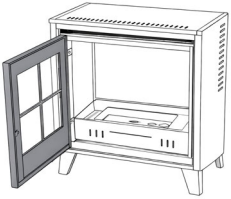
1. Chcete-li dveře otevřít, otočte klikou proti směru hodinových ručiček do vodorovné polohy.



2. Jakmile jsou dveře ve správné poloze, zatáhněte za ně, aby se otevřely.

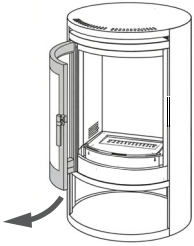
2. S2 - S4 - S8

1. Chcete-li dveře otevřít, otočte klikou proti směru hodinových ručiček do vodorovné polohy.

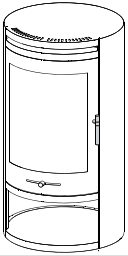


2. Jakmile jsou dveře ve správné poloze, zatáhněte za ně, aby se otevřely.

3. S5 - S7 - S9

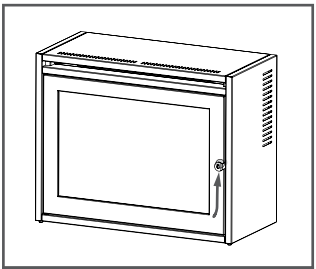


1. Chcete-li otevřít dveře, zatáhněte za kliku směrem k sobě.

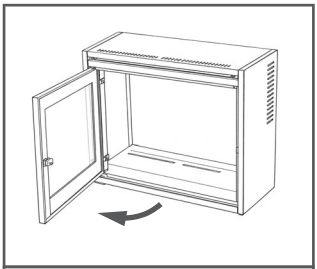


2. Zatlačte rukojeť od sebe, abyste dveře bezpečně zavřeli.

4. S6 - S11



1. Chcete-li dveře otevřít, zatlačte kliku nahoru a poté ji přitáhněte k sobě.



2. Zatlačte rukojeť od sebe, abyste dveře bezpečně zavřeli.

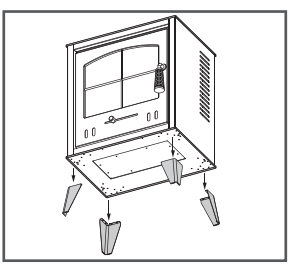
MONTÁŽ SKLADU NA DŘEVO / NOŽEK / PODSTAVCE (dodáváno samostatně)

*Images for illustrative purposes only

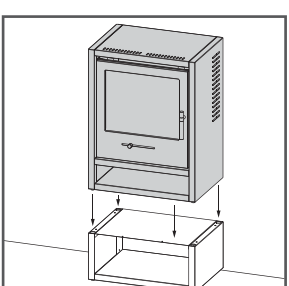
1. **For products with feet only.**
   For products without feet, move straight to Step 2.

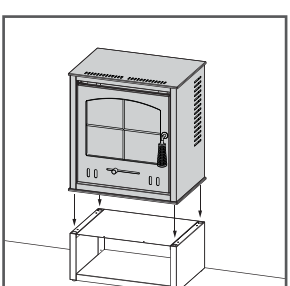
   NOTE: REMOVE THE BURNER BEFORE LAYING THE STOVE ON ITS BACK

   Lay the stove on its back and remove the 4 x feet from the stove using a screwdriver.



2. Position the log store in the desired place.
   Then, carefully lift the stove and place it onto the log store.





IMPORTANT

FITTING THE STOVE PIPE (if applicable)

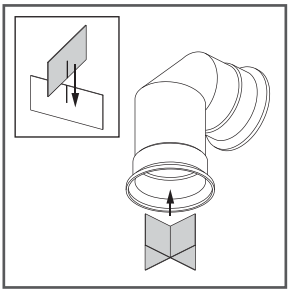
ONLY COMPATIBLE WITH ADAM STRAIGHT OR ANGLED STOVE PIPES

Parts Supplied

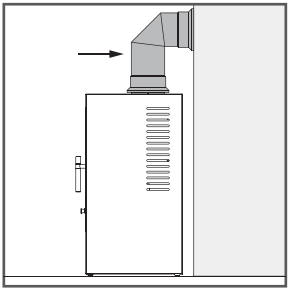
2 x Metal Plates

*Images for illustrative purposes only

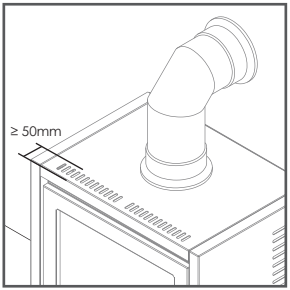
1. Assemble the stove pipe insert into an 'X' and push into the bottom of the stove pipe.



2. Place the stove pipe on top of the stove and push the stove pipe against the wall/back panel.



ATTENTION: DO NOT place anything within 50mm of the front of the stove to ensure the vents on top of the stove are left clear.



NEŽ ZAČNETE, NASKENUJTE QR KÓD A PODÍVEJTE SE NA NAŠE ÚVODNÍ VIDEO

Doporučujeme, aby před zapálením ohně bylo vždy k dispozici a na dobře viditelném místě následující vybavení:

- Kovový hasicí nástroj dodaný spolu s ohništěm.
- Hasicí přístroj s pěnivým prostředkem odolným proti alkoholu, práškem BC nebo oxidem uhličitým (není součástí dodávky).
- Ochranná podložka umístěná pod ohništěm v případech, kdy je ohniště umístěno na dřevěném, plastovém nebo skleněném stole.
- Ochranná podložka může být z břidlice nebo mramoru, může se jednat o litinový nebo nerezový podstavec nebo o podložku z tepelně odolné tkaniny, kterou lze zakoupit v obchodech s kuchyňským nádobím.
- Jako preventivní bezpečnostní opatření doporučujeme nainstalovat detektor oxidu uhelnatého, který v nepravděpodobném případě vzniku oxidu uhelnatého při abnormálních provozních podmínkách včas upozorní.
- Zapalovač s dlouhou rukojetí

Při přípravě a zapalování ohně také doporučujeme sadu tepelně odolných rukavic.

ZADNÍ

PŘEDNÍ STRANA

UPOZORNĚNÍ:

UMÍSTĚTE HOŘÁK DO VESTAVĚNÉHO TOPNÉHO TĚLESA TAK, ABY NÁDRŽ SMĚŘOVALA DOPŘEDU

DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

- Tento výrobek je určen POUZE k použití s kapalným palivem na bázi bioetanolu.
- VŽDY dodržujte bezpečnostní pokyny týkající se paliva uvedené na zadní straně láhve s bioetanolovým palivem.
- K zapálení ohně NEPOUŽÍVEJTE benzín, lakový benzín, palivo do zapalovačů, alkohol, gelové palivo, citronelový olej ani podobné chemikálie, protože by to mohlo poškodit výrobek a způsobit škody na majetku, vážná zranění nebo smrt.
- VŽDY před doplněním paliva zkontrolujte, zda zařízení nevykazuje známky opotřebení nebo poškození, a v případě potřeby jej vyměňte.
- K naplnění palivové vaničky VŽDY používejte přiložený trychtýř.
- NEPŘEPLŇUJTE PALIVOVOU VANIČKU PALIVEM

- Na vnitřní straně palivové vaničky je vyznačena maximální hladina. NEPLŇTE palivovou vaničku bioetanolovou kapalinou nad tuto maximální značku.
- Pokud při plnění palivové vaničky došlo k rozlití, před použitím se ujistěte, že jste rozlité palivo odstranili. Rozlité palivo lze odstranit tak, že ho setřete suchým hadříkem a poté zbytky setřete vlhkým hadříkem
- K úklidu rozlitého paliva ani k čištění krbu na bioetanol NEPOUŽÍVEJTE žádné chemikálie.
- K čištění krbu na bioetanol používejte pouze vlažnou vodu a měkký hadřík.
- Bioetanol doplňujte pouze tehdy, když je plamen řádně uhašen a krb je ÚPLNĚ VYCHLADLÝ.

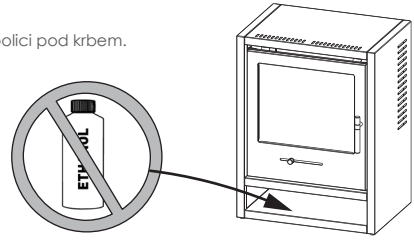
OSVĚTLENÍ

POZNÁMKA: Před zapálením důrazně doporučujeme seznámit se s postupem (postupy) pro uhašení ohně.

- Ujistěte se, že v okruhu 1 m od ohniště na bioetanol se nenacházejí žádné hořlavé materiály.
- NEZAPALUJTE zařízení, pokud je ještě teplé.
- NEZAPALUJTE oheň v místnosti, kde již hoří oheň.
- K zapálení kapalného paliva na bázi bioetanolu použijte zapalovač s dlouhou trubicí, který držte na délku paže v minimální vzdálenosti 140 mm od rukojeti zapalovače k otvoru hořáku na bioetanol.
- Po zapálení kapalného paliva na bázi bioetanolu musí zůstat hasicí deska zcela otevřená . Pokud chcete plamen uhasit a když zařízení NEPOUŽÍVÁTE, musí zůstat hasicí deska pevně uzavřena.

POZOR

Neskladujte palivo na polici pod krbem.



PŘI POUŽÍVÁNÍ

- Po přibližně 5 minutách se plamen změní z malého modrého plamene na větší žlutý plamen a bude hořet s vyšší teplotou než při zapálení.
- Jakmile je oheň zapálený, NESAHÁJTE na ohniště s bioetanolovým palivem a NEPŘESOUVEJTE jej, protože bude horké.
- Kovový hasicí nástroj by měl být vždy v těsné blízkosti ohniště, zejména když je zapálené.
- Dávejte pozor na horké povrchy.
- NEKLÁDEJTE nic na ohniště ani nezakrývejte ohniště a/nebo sklo ohniště.
- NEZAVÍREJTE všechna okna a dveře, když je ohniště v provozu.
- VŠECHNY povrchy krbu na bioetanol se během provozu zahřívají: ZACHÁZEJTE S NIMI OPATRNĚ.
- Udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti od krbu na bioetanol, když je v provozu, je ještě horký nebo obsahuje horké palivo.
- Nenechávejte děti bez dozoru u krbu, když je v provozu, je ještě horký nebo obsahuje horké palivo.

UHASIT POŽÁR

- Hasicí prostředek mějte vždy po ruce v blízkosti krbu.
- K hašení ohně na bioetanol nepoužívejte vodu, a to ani v nouzových situacích.
- Nepokoušejte se plamen sfouknout, protože tím ho spíše zesílíte, než uhasíte.
- Chcete-li oheň bezpečně uhasit, nechte palivo na bioetanol zcela shořet, aby v palivové vaničce nezůstaly žádné zbytky.
- Pokud oheň stále hoří, použijte přiložený hasicí nástroj k úplnému uzavření hasicí desky nad palivovou vaničkou, čímž přerušíte přívod kyslíku k plameni.
- Nechte nerezovou hasicí desku zcela uzavřenou, dokud plamen zcela nezhasne a zařízení nevychladne.
- Ujistěte se, že palivová vanička je zcela zakryta hasicí deskou.
- Nedotýkejte se zařízení ani s ním nemanipulujte, dokud plamen zcela nezhasne a zařízení nevychladne.

V PŘÍPADĚ NOUZE

- Pomocí přiloženého kovového hasicího nástroje pevně přitlačte nerezovou hasicí desku na palivovou vaničku.
- Použijte hasicí přístroj s pěnou odolnou proti alkoholu, práškem BC nebo oxidem uhličitým.
- Ujistěte se, že je nerezová hasicí deska zcela přitlačena a zcela zakrývá palivovou vaničku.
- V žádném případě nehaste oheň způsobený bioetanolem vodou, ani v případě nouze.
- Nesnažte se plamen sfouknout, protože přívod dalšího vzduchu zvětší velikost a sílu plamene a neuhasí ho.

Po vychladnutí:

- Zkontrolujte, zda v palivové vaně nezůstalo žádné palivo.
- Udržujte hasicí desku pevně uzavřenou.

PÉČE O VÁŠ VÝROBEK

- V žádném případě NEMĚŇTE konstrukci ani provedení tohoto krbu.
- NEPOUŽÍVEJTE náhradní díly od jiných výrobců.
- Pokud krb nepoužíváte, ujistěte se, že v zásobníku na palivo nezůstalo žádné palivo.
- K čištění zásobníku na palivo použijte vlažnou vodu a měkký hadřík. Doporučuje se také použít na zásobník kvalitní čisticí prostředek na nerezovou ocel.
- Na základnu krbu používejte POUZE vlhký měkký hadřík.
- Pokud krb nepoužíváte, skladujte jej uvnitř v suchém a chladném místě, mimo dosah dětí.
- Při skladování kapalného paliva bioetanolu buďte obzvláště opatrní.
- Pro správné skladování paliva dodržujte pokyny pro použití a skladování uvedené na obalu kapalného bioetanolu.
- Před dalším použitím zkontrolujte všechny součásti výrobku, zda nevykazují známky opotřebení, a ujistěte se, že sekundární nádoba na palivo neobsahuje žádné palivo. Veškeré zbytky paliva musí být před použitím odstraněny, vypuštěny a nádoba vyčištěna.
- Nerezová palivová vanička začne od prvního použití matnět; pokud je umístěna venku, je to normální a očekávané.
- Pravidelně měňte umístění krbu, aby nedošlo k vyblednutí povrchu pod krbem

ATAȘAȚI CHITANȚA SAU DOVADA DE ACHIZIȚIE AICI

AVERTISMENT!

Nu ne asumăm responsabilitatea pentru orice pierdere, daune sau vătămare cauzată de instalații de focuri pe bază de bio-etanol, în afară de cele direct atribuibile unei execuții necorespunzătoare sau a materialelor folosite de noi în perioada de garanție. Instrucțiunile din acest manual sunt concepute pentru a completa cele definite de reglementările privind construcțiile, convențiile locale și orice alte măsuri de siguranță aplicabile cerute de lege în ceea ce privește siguranța împotriva incendiilor și nu trebuie utilizate izolat.

În timp, aspectul produsului se va deteriora datorită utilizării și dacă este păstrat în aer liber, acest lucru este natural și inevitabil, și nu suntem obligați să oferim reparații sau înlocuiri în cadrul garanției pentru daune cosmetice suferite în acest mod.

GARANȚIE

Pentru confortul dumneavoastră, nu este necesar să completați un formular și să ni-l returnați pentru a valida garanția. Cu toate acestea, vă rugăm să păstrați chitanța care va deservi atât ca dovadă de cumpărare, cât și ca document de validare a garanției. Vă recomandăm să atașați chitanța la acest document.

Produsul dumneavoastră beneficiază de o garanție de 12 luni de la data primirii sale de către cumpărătorul original. Dacă produsul dumneavoastră nu funcționează conform specificațiilor din cauza unei execuții necorespunzătoare sau a materialelor în timpul perioadei de garanție, vom repara sau înlocui produsul. Vom decide discreționar dacă să oferim o reparație sau să furnizăm o înlocuire. Produsul nu va fi acoperit de garanție dacă a fost utilizat în mod necorespunzător, modificat sau alterat în vreun fel. În timp, aspectul produsului se va deteriora datorită utilizării și dacă este păstrat în aer liber, acest lucru este natural și inevitabil, și nu suntem obligați să oferim reparații sau înlocuiri în cadrul garanției pentru daune cosmetice suferite în acest mod.

Dacă produsul dumneavoastră se defectează în perioada de garanție, vă rugăm să vă asigurați că aveți la dispoziție toate documentele necesare, inclusiv dovada de cumpărare (chitanță sau factură cu numărul de serie, locația și data achiziției), precum și toate ambalajele originale nedeteriorate și broșurile etc. Vă recomandăm cu tărie să inspectați cu atenție produsul înainte de a fi utilizat sau instalat. Pentru detalii complete despre produs, consultați manualul de instrucțiuni care însoțește produsul. Vă sfătuim să citiți cu atenție acest manual în întregime și să-l păstrați pentru referințe viitoare.

Această garanție a produsului nu afectează drepturile legale ale dumneavoastră.

LINIE DE AJUTOR PENTRU CLIENȚI

+44 (0) 3300 882 069

customer.support@firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin